



GKS1560-SB



GKS1560-FR



GKS1561-AP



GKS1561-FR



GKS1561A-BL

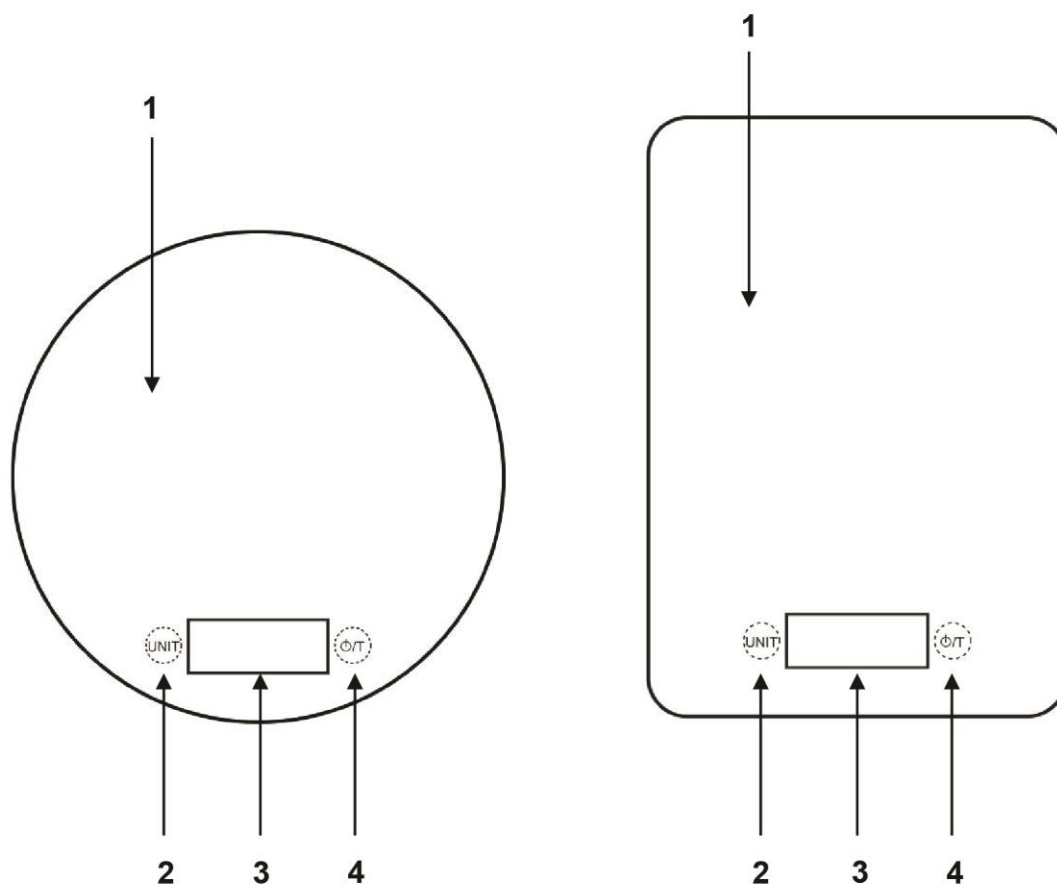


GKS1561S

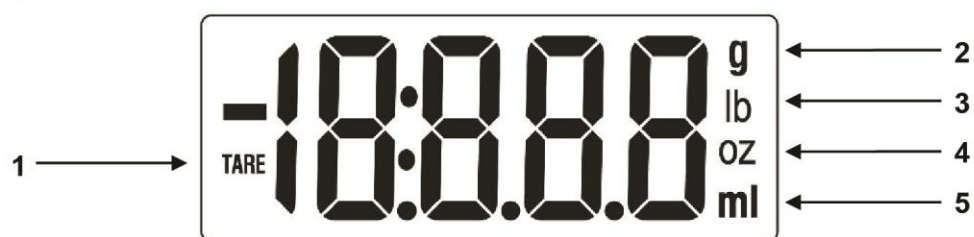
GKS1560-SB, GKS1560-FR, GKS1561-AP, GKS1561-FR, GKS1561S, GKS1561A-BL

SI	KUHINJSKA TEHTNICA	NAVODILA ZA UPORABO
HR	KUHINJSKA VAGA	PREVOD ORIGINALNIH UPUTA
BIH	KUHINJSKA VAGA	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTVA
SRB/MNE	KUHINJSKA VAGA	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTAVA
MK	KYJHCKA BAΓA	ΠΕΒΟΔ ΝΑ ΟΡΙΓΙΝΑΛΝΗ ΟΠΑΤΣΤΒΑ
KS	PESHORE KUZHINE	PËRKTHIMI I UDHËZIMEVE ORIGJINALE
HU	KONYHAI MÉRLEG	AZ EREDETI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA
DE	KÜCHENWAAGE	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG
CZ	KUCHYŇSKÁ VÁHA	PŘEKŁAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU
SK	KUCHYŇSKÁ VÁHA	PREKLAD ORIGINÁLNEHO NÁVODU
GB	KITCHEN SCALE	TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS

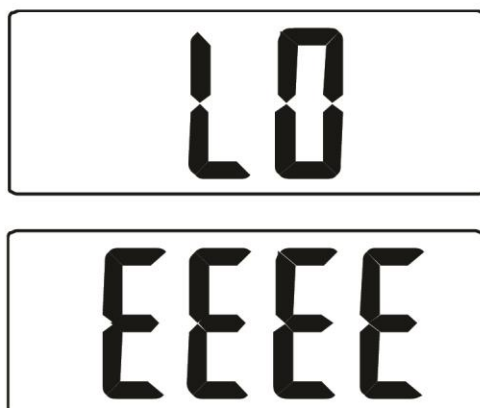
A



B



C



**POZOR!**

PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA, KI SO NAVEDENA V PREDLOŽENEM PRIROČNIKU.

**POZOR!**

UPOŠTEVAJTE CELOTNA VARNOSTNA NAVODILA IN VARNOSTNE UKREPE!

**OPOZORILO**

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi napačne uporabe naprave, nepravilnega vzdrževanja in posega v napravo z namenom zamenjave delov ali modifikacije. Posege v napravo lahko izvaja le pooblaščen servisler proizvajalca naprave.

**OPOZORILO**

Priročnika ne zavržite. Shranite ga za poznejšo uporabo (npr.: pri prenosu lastništva)! **OBVEZNO PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE NAVODILA, KI SO ZAJETA V TEM PRIROČNIKU. ČE NAVODIL NE RAZUMETE, NAPRAVE NE UPORABLJAJTE.**

DOPISOVANJE

V primeru dopisovanja ali telefonskega pogovora z vašim prodajalcem ali proizvajalcem zaradi kateregakoli razloga, ki se tiče naprave, vedno navedite naslednje podatke:

- 1) Model/tip naprave
- 2) Serijska številka
- 3) Napetost in frekvenca
- 4) Datum nakupa
- 5) Ime/naziv prodajalca, kjer ste napravo kupili
- 6) Natančen opis napake ali okvare

**Iskra**

Napravo lahko uporablja samo za to usposobljena oseba, ki je prebrala to navodilo in ki se zaveda nevarnosti, ki izhajajo iz njegove uporabe.

**OPOZORILO**

Zaradi neupoštevanja navodil in opozoril, ki so navedena v tem priročniku, lahko nastane električni udar, požar in/ali resne poškodbe.

V primeru uporabe naprave, kjer lahko njeni kovinski deli pridejo v stik s skritimi električnimi vodniki ali z lastnim električnim kablom (če je vgrajen), vedno napravo držite za plastičen, izolativni ročaj.

VARNOSTNA NAVODILA

 Pri uporabi električne naprave upoštevajte naslednja varnostna opozorila, da zmanjšate nevarnost požara, električnega šoka in osebnih poškodb.

UPORABA V SKLADU S PREDPISI

Za uporabo, ki ni v skladu s predpisi, kot npr. nepooblaščne spremembe na napravi, proizvajalec ne prevzema odgovornosti. Prav tako upoštevajte varnostna navodila, navodila za montažo in navodila za uporabo ter splošno veljavne predpise o preprečevanju nesreč.

POMEMBNA NAVODILA

Naprava ni namenjena za uporabo v obrtne namene. Ta navodila skrbno shranite in jih po potrebi posredujte naslednjemu uporabniku. Preden začnete uporabljati napravo, je pomembno, da preberete in sledite navodilom, ki bodo priročna tudi za poznejšo uporabo. Posebno pozornost namenite poglavju, ki obravnava vašo varnost.

ZA VAŠO VARNOST

- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je pristojna za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.
- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z embalažno folijo. Med igranjem se lahko vanjo ujamejo in se zadušijo.
- Ne prekoračite največje dovoljene obremenitve.
- Aparat pred vsako uporabo preverite. Če je poškodovan, aparata ne uporabljajte.
- Aparata ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Aparat uporabljajte le v notranjih prostorih. Ne uporabljajte ga na dežju.
- Aparat shranjujte tako, da ne bo mogel pasti v kopalno kad ali v umivalnik.
- V ohišje aparata ne potiskajte kakršnihkoli predmetov.
- Aparat postavite na ravno, suho in dovolj stabilno površino.
- Aparata ne izpostavljajte visokim temperaturam (npr. pečici) ali vremenskim vplivom (npr. dežju). V ohišje ne nalivajte tekočin.

- Aparata ne uporabljajte, če je njegovo ohišje počeno, zlomljeno ali deformirano.
- Aparata ne spreminjajte in vanj ne posegajte na kakršenkoli način. Aparat uporabljajte le na način, ki ga priporoča proizvajalec.
- Pazite, da vam aparat ne pade, poleg tega pa po njem ne udarjajte in ga ne izpostavljajte močnim vibracijam ali magnetnim poljem.
- Če aparata dalj časa ne uporabljate, ga med tem časom ne obtežujte in nanj ne postavljajte kakršnihkoli predmetov.

NAPOTKI ZA RAVNANJE Z BATERIJO



OPOZORILO!

Če otroci ali živali pogoltnejo baterijo, lahko s tem resno ogrozijo svoje zdravje.

- Baterije shranjujte na otrokom in živalim nedostopnem mestu.
- Uporabljene baterije in baterije, iz katerih je iztekla baterijska kislina, takoj zavržite v skladu z veljavnimi predpisi.
- Če otrok ali živali pogoltnejo baterijo, nemudoma poiščite zdravniško pomoč!



NEVARNOST EKSPLOZIJE!

- Zaradi neustreznega ravnanja z baterijami se lahko poveča nevarnost eksplozije.
- Baterije hranite na hladnem in suhem mestu. Baterij ne izpostavljajte prekomerni vročini (npr. neposredni sončni svetlobi), poleg tega pa jih po koncu uporabe ne zavržite v ogenj.
- Baterijo nadomestite le z baterijo istega tipa.
- Poskrbite, da bo baterija pravilno vstavljena glede na polariteto (+ in -).
- Vedno uporabljajte visokokakovostne baterije. Iz baterij nizke kakovosti lahko izteče kislina, ki utegne povzročiti škodo.
- Pred vstavljanjem baterije se prepričajte, da so kontakti v prostoru za baterijo in na bateriji čisti in nepoškodovani. Po potrebi jih očistite.
- Ko se baterija izprazni, jo odstranite iz tehtnice. Baterijo odstranite tudi, če tehtnice dalj časa ne nameravate uporabljati. V nasprotnem primeru lahko iz baterije izteče baterijska kislina, ki

utegne povzročiti škodo.

- Preden tehniko zavržete med odpadke, iz nje odstranite baterijo.

OPIS DELOV APARATA (slika A)

1. Plošča za tehtanje
2. Tipka za izbiro merske enote
3. Prikazovalnik
4. Tipka za vklop/izklop/taro

PRIKAZOVALNIK (slika B)

Ob pritiskanju tipk [UNIT] in [VKLOP/IZKLOP/TARE] se bo prižgal znak izbrane možnosti.

1. TARE
2. Gram
3. Funt
4. Unča
5. Mililiter

UPORABA

Pred prvo uporabo

- Odstranite vso embalažo.
- Odprite predalček za baterijo na spodnji strani aparata in odstranite plastičen trak med baterijo in kontaktom.
- Zaprite predalček za baterijo, tako da se pokrov slišno zaskoči.

OPOZORILO!

Ne prekoračite največje dovoljene obremenitve aparata, ki znaša 10 kg.

Uporaba

- Aparat postavite na ravno površino.
- Aparat prižgite z gumbom [ON//OFF/TARE].
- Na aparat postavite prazno posodo, v kateri boste tehtali sestavine. Pritisnite gumb [ON//OFF/TARE], da nastavite težo na 0 g, nato dajte v posodo sestavine, ki jih želite tehtati.
- Na zaslonu se bo prikazal odčitek.

Merske enote

Z gumbom [UNIT] izbirate med štirimi različnimi enotami:

- **g** – gram
- **lb** – funt
- **oz** – unča
- **ml** – mililiter

ZAPOREDNO TEHTANJE (uporaba TARE)

Ta funkcija omogoča zaporedno merjenje količin, ne da bi odstranili prejšnjo s tehtnice.

- Najprej stehtajte prvo količino.
- Nato pritisnite gumb [ON//OFF/TARE] in na zaslonu se bo prikazala vrednost 0 g.
- Zdaj dodajte naslednjo količino in na zaslonu se bo prikazala vrednost te količine.
- Ta postopek lahko ponavljate še naprej in dodajate količine.
- Ko boste odstranili posodo s sestavinami iz aparata, se bo na zaslonu prikazala skupna teža.

MERJENJE PROSTORNINE

Če z gumbom [UNIT] izberete enoto mililiter, lahko s tehtanjem vode pridobite podatek o prostornini posode.

- Z gumbom [UNIT] izberite enoto mililiter.
- Na aparat postavite prazno posodo in pritisnite gumb [ON//OFF/TARE], da nastavite prikazano količino na 0 ml.
- Zdaj v posodo nalijte vodo in prikazala se bo prostornina.



OPOMBA

Ta aparat je kalibriran za merjenje vode. Pretvorba bo natančna samo pri merjenju vode ali tekočin z identično gostoto.

IZKLOP

- Če se na zaslonu eno minuto prikazuje enak odčitek, se bo aparat samodejno ugasnil.
- Če pritisnete in držite gumb dve sekundi [ON//OFF/TARE], boste ročno ugasnili aparat.

OPOZORILNI ZNAKI (slika C)

- Če zaslon prikazuje »Lo«, pomeni, da je baterija prazna. V tem primeru zamenjajte baterijo na hrbtni strani aparata.
- Če zaslon prikazuje »EEEE«, pomeni, da je prišlo do preobremenitve. S tehcnice odstranite neko količino.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

POZOR!

Aparata ne potaplajte v vodo ali kakšno drugo tekočino.

- Za čiščenje aparata ne uporabljajte grobih čistilnih pripomočkov.
- Aparat očistite z vlažno krpo in ga pustite, da se posuši.
- Vse plastične dele, ki so prišli v stik z maščobo, začimbami, kisom ali močno začinjeno hrano, morate takoj očistiti.
- Aparat ni namenjen uporabi za obrtne namene.
- Aparat shranite v suhem prostoru zunaj dosega otrok.

SERVISIRANJE

Za kakršnokoli servisiranje v času garancije ali po njej se obrnite na pooblaščen servis in z veseljem vam bodo pomagali.

Preden aparat izročite na servis, mora biti očiščena vseh nečistoč in v originalni embalaži.

TEHNIČNI PODATKI

Model:	Največja dovoljena teža:	Napajanje:
GKS1560-SB, GKS1560-FR, GKS1561-AP, GKS1561-FR, GKS1561A-BL, GKS1561S	10.000 g	2 x CR2032 3 V Litijaska baterija

**POZOR!**

PRIJE UPORABE, PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE KOJE SU NAVEDENE U PRILOŽENOM PRIRUČNIKU.

**POZOR!**

POŠTUJTE SVE SIGURNOSNE UPUTE I SIGURNOSNE MJERE!

**UPOZORENJE**

Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu zbog nepravilnog korištenja aparata, nepravilnog održavanja i intervencije na aparatu, s ciljem zamjene dijelova ili preinake. Intervencije na aparatu može izvoditi samo ovlašteni serviser proizvođača aparata.

**UPOZORENJE**

Priručnik nemojte baciti. Čuvajte ga za kasniju uporabu (npr. kod prijenosa vlasništva)! **PROČITAJTE I SHVATITE SVE UPUTE I UPOZORENJA, KOJA SU NAVEDENA U PRIRUČNIKU!**

KORESPODENCIJA

U slučaju pisanja ili telefonskog razgovora s vašim trgovcem ili proizvođačem radi bilo kojeg razloga, koji se tiče aparata, uvijek navedite sljedeće podatke:

- 1) Model-tip aparata
- 2) Serijski broj
- 3) Napon i frekvenciju
- 4) Datum kupovine
- 5) Ime-naziv trgovca, gdje ste aparat kupili
- 6) Tačan opis greške ili kvara

**Iskra**

Aparat može koristiti samo za to osposobljena osoba, koja je pročitala upute i koja je svjesna rizika koji proizilaze iz njegovog korištenja.

**UPOZORENJE**

Nepoštivanje uputa i upozorenja koja su navedena u ovom priručniku, može dovesti do strujnog udara, požara i/ili do vrlo ozbiljnih ozljeda.

U slučaju korištenja aparata gdje njegovi metalni dijelovi dolaze u kontakt sa skrivenim električnim vodovima ili vlastitim električnim kabelom (ako je ugrađen), aparat uvijek držite za plastičnu izolacijsku ručku.

**UPUTE O SIGURNOSTI**

Pri korištenju električnog aparata poštujujte sljedeća sigurnosna upozorenja, kako bi smanjili opasnost od požara, električnog šoka i osobnih ozljeda.

KORIŠTENJE U SKLADU S PROPISIMA

Za korištenje koje nije u skladu s propisima, kao što su npr. neovlaštene preinake na aparatu, proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost.

Također poštujujte sigurnosne upute, upute za montažu i upute za korištenje, kao i općenito važeće propise o sprječavanju nesreća.

VAŽNE UPUTE

Aparat nije namijenjen za korištenje u komercijalne svrhe. Ove upute pažljivo čuvajte i po potrebi prosljedite sljedećem korisniku. Prije nego što počnete koristiti vaš aparat, važno je da pročitate i slijedite upute, koja trebaju biti pri ruci za kasniju uporabu. Obratite posebnu pozornost na odjeljak koji se odnosi na „Vaša sigurnost”.

ZA VAŠU SIGURNOST

- Uređaj smiju koristiti djeca stara najmanje 8 godina i osobe, koje imaju ograničene tjelesne ili mentalne sposobnosti, ili koje nemaju dovoljnog znanja i iskustva, samo ukoliko ih neko pri korištenju nadzire ili ako ih je osoba, koja je odgovorna za njihovu sigurnost, podučila radu i korištenju uređaja.
- Ne dozvolite da se djeca igraju s ambalažnom folijom. Tijekom igre postoji mogućnost gušenja.
- Ne prekoračujte najviše dozvoljeno opterećenje.
- Uređaj prije svakog korištenja provjerite. Ukoliko je oštećen, uređaj ne koristite.
- Uređaj ne potapajte u vodu ili druge tekućine.
- Uređaj koristite samo u zatvorenim prostorima. Ne koristite ga na kiši.
- Uređaj odložite na način da ne može pasti u kadu ili umivaonik.
- U kućište uređaja nemojte gurati bilo kakve predmete.
- Uređaj postavite na ravnu, suhu i dovoljno stabilnu površinu.
- Uređaj ne izlažite visokim temperaturama (npr. peći) ili vremenskim utjecajima (npr. kiši). U kućište ne ulijevajte tekućinu.
- Uređaj nemojte koristiti ako mu je kućište razbijeno, slomljeno ili deformirano.
- Uređaj ne mijenjajte i ne radite preinake na bilo koji način. Uređaj koristite samo na način, kako preporučuje proizvođač.

- Pazite da vam uređaj ne padne, pored toga ne udarajte po njemu i ne izlažite ga jakim vibracijama ili magnetnom polju.
- Ako ne koristite uređaj duže vrijeme, nemojte ga opterećivati i ne stavljajte bilo kakve predmete na njega.

UPUTE ZA RUKOVANJE BATERIJOM

UPOZORENJE!

Ako djeca ili životinje progutaju bateriju, mogu ozbiljno ugroziti svoje zdravlje.

- Baterije čuvajte na mjestima koja nisu dostupna djeci i životinjama.
- Iskorištene baterije i baterije iz kojih je istekla baterijska kiselina, bacite u skladu s važećim propisima.
- Ako dijete ili životinja proguta bateriju, odmah zatražite liječničku pomoć!

OPIS DIJELOVA UREĐAJA (slika A)

1. Mjerna ploča
2. Gumb za izbor mjerne jedinice
3. Zaslon
4. Gumb za Isključiti/Uključiti/Taro

ZASLON (slika B)

Nakon pritiskanja gumba [UNIT] i [UKLJUČITI/ISKLJUČITI/TARE] upalit će se znak odabrane opcije.

1. TARE
2. Gram
3. Funta
4. Unca
5. Mililitar

KORIŠTENJE

Prije prve uporabe

- Odstranite cijelu ambalažu.
- Odstranite odjeljak za bateriju na donjoj strani uređaja i odstranite plastičnu traku između baterije i kontakta.
- Zatvorite odjeljak za bateriju, tako da se čuje zatvaranje poklopca.

UPOZORENJE!

Ne prekoračujete najviše dozvoljeno opterećenje uređaja koje iznosi 10 kg.

Korištenje

- Uređaj postavite na ravnu površinu.
- Uređaj uključite pritiskom na gumb [ON//OFF/TARE].
- Na uređaj postavite praznu posudu u kojoj želite da važete sastojke. Pritisnite gumb [ON//OFF/TARE], da postavite težinu na »0g«, zatim dodajte u posudu sastojke koje želite vagati.
- Na zaslonu će se pokazati očitavanje.

Mjerne jedinice

Gumbom [UNIT] birate između četiri različite jedinice:

- **g** - gram
- **lb** - funta
- **oz** - unca
- **ml** - mililitar

UZASTOPNO VAGANJE (korištenje »TARE«)

Ta funkcija omogućava uzastopno mjerenje količina, bez da odstranite prethodno s vage.

- Prvo izvažite prvu količinu.
- Zatim pritisnite gumb [ON/OFF/TARE] i na zaslonu će se pokazati vrijednost »0g«.
- Sada dodajte narednu količinu i na zaslonu će se pokazati vrijednost te količine.
- Ovaj postupak možete ponavljati i dalje dodajući količine.
- Kada uklonite posudu sa sastojcima s uređaja, na zaslonu će se prikazati ukupna težina.

MJERENJE VOLUMENA

Ako izaberete gumbom [UNIT] jedinicu mililitar, vaganjem vode možete dobiti podatak o volumenu posude.

- Gumbom [UNIT] izaberite jedinicu Mililitar.
- Na uređaj postavite praznu posudu i pritisnite gumb [ON/OFF/TARE] da postavite prikazanu količinu na »0 ml«
- Sada u posudu nalijte vodu i prikazat će se volumen.



NAPOMENA

Uređaj je kalibriran za mjerenje vode. Pretvaranje je tačno samo kod mjerenja vode ili tekućina s identičnom gustoćom.

ISKLJUČITI

- Ako se na zaslonu jednu minutu prikazuje isto očitavanje, uređaj se sam gasi.
- Ako pritisnete i držite gumb dvije sekunde [ON/OFF/TARE], ručno ćete ugasiti uređaj.

ZNAKOVI UPOZORENJA (slika C)

- Ako zaslon prikazuje »Lo«, to znači da je baterija prazna. U tom slučaju zamijenite bateriju na stražnjoj strani uređaja.
- Ako zaslon prikazuje »EEEE«, to znači da je došlo do preopterećenja. S vage odstranite određenu količinu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

POZOR!

Uređaj ne potapajte u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

- Za čišćenje uređaja ne koristite gruba sredstva za čišćenje.
- Uređaj čistite vlažnom krpom i pustite ga da se osuši.
- Sve plastične dijelove koji su došli u dodir s masnoćom, začinima, octom ili jako začinjenom hranom, morate odmah očistiti.
- Uređaj nije namijenjen korištenju za profesionalne namjene.
- Uređaj čuvajte u suhom prostoru, van dohvata djece.

SERVISIRANJE

Za bilo kakvo servisiranje za vrijeme jamstva ili nakon njenog isteka, obratite se ovlaštenom servisu i rado ćemo vam pomoći.

Prije nego što uređaj predate na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i u originalnoj ambalaži.

TEHNIČKI PODACI

Model:	Najveća dozvoljena težina:	Napajanje:
GKS1560-SB, GKS1560-FR, GKS1561-AP, GKS1561-FR, GKS1561A-BL, GKS1561S	10000 g	2 x CR2032 3 V Litijska baterija

**PAŽNJA!**

PRIJE UPOTREBE, PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE KOJE SU NAVEDENE U PRILOŽENOM PRIRUČNIKU.

**PAŽNJA!**

POŠTUJTE SVE SIGURNOSNE UPUTE I SIGURNOSNE MJERE!

**UPOZORENJE**

Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu zbog nepravilnog korištenja aparata, nepravilnog održavanja i intervencije na aparatu, s ciljem zamjene dijelova ili izmjene. Intervencije na aparatu može izvoditi samo ovlašteni serviser proizvođača aparata.

**UPOZORENJE**

Priručnik nemojte baciti. Čuvajte ga za kasniju upotrebu (npr. kod prijenosa vlasništva)! **PROČITAJTE I SHVATITE SVE UPUTE I UPOZORENJA, KOJA SU NAVEDENA U PRIRUČNIKU!**

KORESPONDENCIJA

U slučaju pisanja ili telefonskog razgovora s vašim trgovcem ili proizvođačem radi bilo kojeg razloga, koji se tiče aparata, uvijek navedite sljedeće podatke:

- 1) Model-tip aparata
- 2) Serijski broj
- 3) Napon i frekvenciju
- 4) Datum kupovine
- 5) Ime-naziv trgovca, gdje ste aparat kupili
- 6) Tačan opis greške ili kvara

**Iskra**

Aparat može koristiti samo za to osposobljena osoba, koja je pročitala upute i koja je svjesna rizika koji proizilaze iz njegovog korištenja.

**UPOZORENJE**

Nepoštivanje uputa i upozorenja koja su navedena u ovom priručniku, može dovesti do strujnog udara, požara i/ili do vrlo ozbiljnih povreda.

U slučaju korištenja aparata gdje njegovi metalni dijelovi dolaze u kontakt sa skrivenim električnim vodovima ili vlastitim električnim kablom (ako je ugrađen), aparat uvijek držite za plastičnu izolacijsku ručku.

**UPUTE O SIGURNOSTI**

Pri korištenju električnog aparata poštujujte sljedeća sigurnosna upozorenja, kako bi smanjili opasnost od požara, električnog šoka i ličnih povreda.

KORIŠTENJE U SKLADU S PROPISIMA

Za korištenje koje nije u skladu s propisima, kao što su npr. neovlaštene izmjene na aparatu, proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost.

Također poštujujte sigurnosne upute, upute za montažu i upute za korištenje, kao i općenito važeće propise o sprječavanju nesreća.

VAŽNE UPUTE

Aparat nije namijenjen za korištenje u komercijalne svrhe. Ove upute pažljivo čuvajte i po potrebi prosljedite sljedećem korisniku. Prije nego što počnete koristiti vaš aparat, važno je da pročitate i slijedite upute, koja trebaju biti pri ruci za kasniju upotrebu. Obratite posebnu pažnju na dio koji se odnosi na „Vaša sigurnost”.

ZA VAŠU SIGURNOST

- Uređaj smiju koristiti djeca stara najmanje 8 godina i osobe, koje imaju ograničene fizičke ili mentalne sposobnosti, ili koje nemaju dovoljnog znanja i iskustva, samo ukoliko ih neko pri korištenju nadzire ili ako ih je osoba, koja je odgovorna za njihovu sigurnost, podučila radu i korištenju uređaja.
- Ne dozvolite da se djeca igraju s ambalažnom folijom. Tokom igre postoji mogućnost gušenja.
- Ne prekoračujte najviše dozvoljeno opterećenje.
- Uređaj prije svakog korištenja provjerite. Ukoliko je oštećen, uređaj ne koristite.
- Uređaj ne potapajte u vodu ili druge tekućine.
- Uređaj koristite samo u zatvorenim prostorima. Ne koristite ga na kiši.
- Uređaj odložite na način da ne može pasti u kadu ili umivaonik.
- U kućište uređaja nemojte gurati bilo kakve predmete.
- Uređaj postavite na ravnu, suhu i dovoljno stabilnu površinu.
- Uređaj ne izlažite visokim temperaturama (npr. peći) ili vremenskim uticajima (npr. kiši). U kućište ne ulijevajte tekućinu.
- Uređaj nemojte koristiti ako mu je kućište razbijeno, slomljeno ili deformirano.
- Uređaj ne mijenjajte i ne radite izmjene na bilo koji način. Uređaj koristite samo na način, kako preporučuje proizvođač.
- Pazite da vam uređaj ne padne, pored toga ne udarajte po njemu i ne izlažite ga jakim vibracijama ili magnetnom polju.

- Ako ne koristite uređaj duže vrijeme, nemojte ga opterećivati i ne stavljajte bilo kakve predmete na njega.

UPUTE ZA RUKOVANJE BATERIJOM

UPOZORENJE!

Ako djeca ili životinje progutaju bateriju, mogu ozbiljno ugroziti svoje zdravlje.

- Baterije čuvajte na mjestima koja nisu dostupna djeci i životinjama.
- Iskorištene baterije i baterije iz kojih je istekla baterijska kiselina, bacite u skladu s važećim propisima.
- Ako dijete ili životinja proguta bateriju, odmah zatražite ljebarsku pomoć!

OPIS DIJELOVA UREĐAJA (slika A)

1. Mjerna ploča
2. Dugme za izbor mjerne jedinice
3. Ekran
4. Dugme za Isključiti/Uključiti/Taro

EKRAN (slika B)

Nakon pritiskanja dugmeta [UNIT] i [UKLJUČITI/ISKLJUČITI/TARE] upalit će se znak odabrane opcije.

1. TARE
2. Gram
3. Funta
4. Unca
5. Mililitar

KORIŠTENJE

Prije prve upotrebe

- Odstranite cijelu ambalažu.
- Odstranite odjeljak za bateriju na donjoj strani uređaja i odstranite plastičnu traku između baterije i kontakta.
- Zatvorite odjeljak za bateriju, tako da se čuje zatvaranje poklopca.

UPOZORENJE!

Ne prekoračujete najviše dozvoljeno opterećenje uređaja koje iznosi 10 kg.

Korištenje

- Uređaj postavite na ravnu površinu.
- Uređaj uključite pritiskom na dugme [ON//OFF/TARE].
- Na uređaj postavite praznu posudu u kojoj želite da vagate sastojke. Pritisnite dugme [ON//OFF/TARE], da postavite težinu na »0 g«, zatim dodajte u posudu sastojke koje želite vagati.
- Na zaslonu će se pokazati očitavanje.

Mjerne jedinice

Dugmetom [UNIT] birate između četiri različite jedinice:

- **g** - gram
- **lb** - funta

- **oz** - unca
- **ml** - mililitar

UZASTOPNO VAGANJE (korištenje »TARE«)

Ta funkcija omogućava uzastopno mjerenje količina, bez da odstranite prethodno s vage.

- Prvo izvagajte prvu količinu.
- Zatim pritisnite dugme [ON//OFF/TARE] i na ekranu će se pokazati vrijednost »0 g«.
- Sada dodajte narednu količinu i na ekranu će se pokazati vrijednost te količine.
- Ovaj postupak možete ponavljati i dalje dodajući količine.
- Kada uklonite posudu sa sastojcima s uređaja, na ekranu će se prikazati ukupna težina.

MJERENJE VOLUMENA

Ako odaberete dugmetom [UNIT] jedinicu mililitar, vaganjem vode možete dobiti podatak o volumenu posude.

- Dugmetom [UNIT] izaberite jedinicu Mililitar.
- Na uređaj postavite praznu posudu i pritisnite dugme [ON//OFF/TARE] da postavite prikazanu količinu na »0 ml«
- Sada u posudu nalijte vodu i prikazat će se volumen.



NAPOMENA

Uređaj je kalibriran za mjerenje vode. Pretvaranje je tačno samo kod mjerenja vode ili tekućina s identičnom gustoćom.

ISKLJUČITI

- Ako se na ekranu jednu minutu prikazuje isto očitavanje, uređaj se sam gasi.
- Ako pritisnete i držite dugme dvije sekunde [ON//OFF/TARE], ručno ćete ugasisi uređaj.

ZNAKOVI UPOZORENJA (slika C)

- Ako ekran prikazuje »Lo«, to znači da je baterija prazna. U tom slučaju zamijenite bateriju na zadnjoj strani uređaja.
- Ako ekran prikazuje »EEEE«, to znači da je došlo do preopterećenja. S vage odstranite određenu količinu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

PAŽNJA!

Uređaj ne potapajte u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

- Za čišćenje uređaja ne koristite gruba sredstva za čišćenje.
- Uređaj čistite vlažnom krpom i pustite ga da se osuši.
- Sve plastične dijelove koji su došli u dodir s masnoćom, začinima, octom ili jako začinjenom hranom, morate odmah očistiti.
- Uređaj nije namijenjen korištenju za profesionalne namjene.
- Uređaj čuvajte u suhom prostoru, van dohvata djece.

SERVISIRANJE

Za bilo kakvo servisiranje za vrijeme garancije ili nakon njenog isteka, obratite se ovlaštenom servisu i rado ćemo vam pomoći.

Prije nego što uređaj predate na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i u originalnoj ambalaži.

TEHNIČKI PODACI

Model:	Najveća dozvoljena težina:	Napajanje:
GKS1560-SB, GKS1560-FR, GKS1561-AP, GKS1561-FR, GKS1561A-BL, GKS1561S	10000 g	2 x CR2032 3 V Litijska baterija

**PAŽNJA!**

PRE UPOTREBE, PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVA KOJA SU NAVEDENA U PRILOŽENOM PRIRUČNIKU.

**PAŽNJA!**

POŠTUJTE SVE BEZBEDNOSNA UPUTSTVA I BEZBEDNOSNE MERE!

**UPOZORENJE**

Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu zbog nepravilnog korišćenja aparata, nepravilnog održavanja i intervencije na aparatu, sa ciljem zamene delova ili izmene. Intervencije na aparatu može izvoditi samo ovlašćeni serviser proizvođača aparata.

**UPOZORENJE**

Priručnik nemojte baciti. Čuvajte ga za kasniju upotrebu (npr. kod prenosa vlasništva)! **PROČITAJTE I SHVATITE SVA UPUTSTVA I UPOZORENJA, KOJA SU NAVEDENA U PRIRUČNIKU!**

KORESPODENCIJA

U slučaju pisanja ili telefonskog razgovora sa vašim prodavcem ili proizvođačem radi bilo kojeg razloga, koji se tiče aparata, uvek navedite sledeće podatke:

- 1) Model-tip aparata
- 2) Serijski broj
- 3) Napon i frekvenciju
- 4) Datum kupovine
- 5) Ime-naziv prodavača, gde ste aparat kupili
- 6) Tačan opis greške ili kvara

**Iskra**

Aparat može koristiti samo za to osposobljena osoba, koja je pročitala uputstva i koja je svesna rizika koji proizilaze iz njegovog korišćenja.

**UPOZORENJE**

Nepoštivanje uputa i upozorenja koja su navedena u ovom priručniku, može dovesti do strujnog udara, požara i/ili do vrlo ozbiljnih povreda.

U slučaju korišćenja aparata gde njegovi metalni delovi dolaze u kontakt sa skrivenim električnim vodovima ili vlastitim električnim kablom (ako je ugrađen), aparat uvek držite za plastičnu izolacijsku ručku.

UPUTSTVA O BEZBEDNOSTI

 Pri korišćenju električnog aparata poštujujte sledeća bezbednosna upozorenja, kako bi smanjili opasnost od požara, električnog šoka i ličnih povreda.

KORIŠĆENJE U SKLADU SA PROPISIMA

Za korišćenje koje nije u skladu sa propisima, kao što su npr. neovlaštene izmene na aparatu, proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost.

Takođe poštujujte bezbednosna uputstva, uputstva za montažu i uputstva za korišćenje, kao i opšte važeće propise o sprečavanju nesreća.

VAŽNA UPUTSTVA

Aparat nije namenjen za korišćenje u komercijalne svrhe. Ova uputstva pažljivo čuvajte i po potrebi prosledite sledećem korisniku. Pre nego što počnete koristiti vaš aparat, važno je da pročitate i sledite uputstva, koja trebaju biti pri ruci za kasniju upotrebu. Obratite posebnu pažnju na dio koji se odnosi na „Vaša bezbednost”.

ZA VAŠU BEZBEDNOST

- Uređaj smeju koristiti deca stara najmanje 8 godina i osobe, koje imaju ograničene fizičke ili mentalne sposobnosti, ili koje nemaju dovoljnog znanja i iskustva, samo ukoliko ih neko pri korišćenju nadzire ili ako ih je osoba, koja je odgovorna za njihovu bezbednost, podučila radu i korišćenju uređaja.
- Ne dozvolite da se deca igraju sa ambalažnom folijom. Tokom igre postoji mogućnost gušenja.
- Ne prekoračujte najviše dozvoljeno opterećenje.
- Uređaj pre svakog korišćenja proverite. Ukoliko je oštećen, uređaj ne koristite.
- Uređaj ne potapajte u vodu ili druge tekućine.
- Uređaj koristite samo u zatvorenim prostorima. Ne koristite ga na kiši.
- Uređaj odložite na način da ne može pasti u kadu ili umivaonik.
- U kućište uređaja nemojte gurati bilo kakve predmete.
- Uređaj postavite na ravnu, suhu i dovoljno stabilnu površinu.
- Uređaj ne izlažite visokim temperaturama (npr. peći) ili vremenskim uticajima (npr. kiši). U kućište ne ulivajte tekućinu.

- Uređaj nemojte koristiti ako mu je kućište razbijeno, slomljeno ili deformisano.
- Uređaj ne menjajte i ne radite izmene na bilo koji način. Uređaj koristite samo na način, kako preporučuje proizvođač.
- Pazite da vam uređaj ne padne, pored toga ne udarajte po njemu i ne izlažite ga jakim vibracijama ili magnetnom polju.
- Ako ne koristite uređaj duže vreme, nemojte ga opterećivati i ne stavljajte bilo kakve predmete na njega.

UPUTSTVA ZA RUKOVANJE BATERIJOM

UPOZORENJE!

Ako deca ili životinje progutaju bateriju, mogu ozbiljno ugroziti svoje zdravlje.

- Baterije čuvajte na mestima koja nisu dostupna deci i životinjama.
- Iskorišćene baterije i baterije iz kojih je istekla baterijska kiselina, bacite u skladu sa važećim propisima.
- Ako dete ili životinja proguta bateriju, odmah zatražite lekarsku pomoć!

OPIS DELOVA UREĐAJA (slika A)

1. Merna ploča
2. Dugme za izbor merne jedinice
3. Ekran
4. Dugme za Isključiti/Uključiti/Taro

EKRAN (slika B)

Nakon pritiskanja dugmeta [UNIT] i [UKLJUČITI/ISKLJUČITI/TARE] upaliće se znak odabrane opcije.

1. TARE
2. Gram
3. Funta
4. Unca
5. Mililitar

KORIŠĆENJE

Pre prve upotrebe

- Odstranite celu ambalažu.
- Odstranite odeljak za bateriju na donjoj strani uređaja i odstranite plastičnu traku između baterije i kontakta.
- Zatvorite odeljak za bateriju, tako da se čuje zatvaranje poklopca.

UPOZORENJE!

Ne prekoračujete najviše dozvoljeno opterećenje uređaja koje iznosi 10 kg.

Korištenje

- Uređaj postavite na ravnu površinu.
- Uređaj uključite pritiskom na dugme [ON/OFF/TARE].
- Na uređaj postavite praznu posudu u kojoj želite da vagate sastojke. Pritisnite dugme [ON/OFF/TARE], da postavite težinu na »0 g«, zatim dodajte u posudu sastojke koje želite vagati.
- Na zaslonu će se pokazati očitavanje.

Merne jedinice

Dugmetom [UNIT] birate između četiri različite jedinice:

- **g** - gram
- **lb** - funta
- **oz** - unca
- **ml** - mililitar

UZASTOPNO VAGANJE (korišćenje »TARE«)

Ta funkcija omogućava uzastopno merenje količina, bez da odstranite prethodno sa vage.

- Prvo izvagajte prvu količinu.
- Zatim pritisnite dugme [ON/OFF/TARE] i na ekranu će se pokazati vrednost »0 g«.
- Sada dodajte narednu količinu i na ekranu će se pokazati vrednost te količine.
- Ovaj postupak možete ponavljati i dalje dodavajući količine.
- Kada uklonite posudu sa sastojcima sa uređaja, na ekranu će se prikazati ukupna težina.

MERENJE VOLUMENA

Ako odaberete dugmetom [UNIT] jedinicu mililitar, vaganjem vode možete dobiti podatak o volumenu posude.

- Dugmetom [UNIT] izaberite jedinicu Mililitar.
- Na uređaj postavite praznu posudu i pritisnite dugme [ON/OFF/TARE] da postavite prikazanu količinu na »0 ml«
- Sada u posudu nalite vodu i prikazat će se volumen.



NAPOMENA

Uređaj je kalibrisan za merenje vode. Pretvaranje je tačno samo kod merenja vode ili tekućina sa identičnom gustoćom.

ISKLJUČITI

- Ako se na ekranu jednu minutu prikazuje isto očitavanje, uređaj se sam gasi.
- Ako pritisnete i držite dugme dve sekunde [ON/OFF/TARE], ručno ćete ugasiti uređaj.

ZNAKOVI UPOZORENJA (slika C)

- Ako ekran prikazuje »Lo«, to znači da je baterija prazna. U tom slučaju zamenite bateriju na zadnjoj strani uređaja.
- Ako ekran prikazuje »EEEE«, to znači da je došlo do preopterećenja. Sa vage odstranite određenu količinu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

PAŽNJA!

Uređaj ne potapajte u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

- Za čišćenje uređaja ne koristite gruba sredstva za čišćenje.
- Uređaj čistite vlažnom krpom i pustite ga da se osuši.
- Sve plastične delove koji su došli u dodir sa masnoćom, začinima, sirćetom ili jako začinjenom hranom, morate odmah očistiti.
- Uređaj nije namenjen korišćenju za profesionalne namene.
- Uređaj čuvajte u suvom prostoru, van dohvata dece.

SERVISIRANJE

Za bilo kakvo servisiranje za vreme garancije ili nakon njenog isteka, obratite se ovlašćenom servisu i rado ćemo vam pomoći.

Pre nego što uređaj predate na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i u originalnoj ambalaži.

TEHNIČKI PODACI

Model:	Najveća dozvoljena težina:	Napajanje:
GKS1560-SB, GKS1560-FR, GKS1561-AP, GKS1561-FR, GKS1561A-BL, GKS1561S	10000 g	2 x CR2032 3 V Litijska baterija

**ВНИМАНИЕ!**

ПРЕД УПОТРЕБА, ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГИ УПАТСТВАТА КОИ СЕ НАВЕДЕНИ ВО ПРИЛОЖЕНИОТ ПРИРАЧНИК.

**ВНИМАНИЕ!**

ПОЧИТУВАЈТЕ ГИ СИТЕ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА И БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ!

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Произведувачот не одговара за штетата настаната поради лоша употреба на апаратот, неправилно одржување и работи на апаратот, со цел замена на делови или модификација. Поправки на апаратот може да ги извршува само овластен сервисер на произведувачот на апаратот.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Не го фрлајте прирачникот. Чувајте го за подоцнежна употреба (на пр.: при пренос на сопственост)! ПРОЧИТАЈТЕ И РАЗБЕРЕТЕ ГИ СИТЕ УПАТСТВА И ПРЕДУПРЕДУВАЊА, КОИ СЕ НАВЕДЕНИ ВО ПРИРАЧНИКОТ!

КОРЕСПОДЕНЦИЈА

Во случај на кореспонденција или телефонски разговор со вашиот продавач или произведувач поради било каква причина, што се однесува до апаратот, секогаш наведете ги следните податоци:

- 1) Модел-тип на апаратот
- 2) Сериски број
- 3) Напон и фреквенција
- 4) Датум на купување
- 5) Име-назив на продавачот, каде што сте го купиле апаратот
- 6) Точен опис на грешката или дефектот

**Iskra**

Апаратот може да го користи само лице квалификувано за тоа, кое ги прочитало упатствата и кое е свесно за опасноста од неговото користење.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Непочитување на упатствата и предупредувањата кои се наведени во овој прирачник, може да доведе до електричен удар, пожар и/или дури сериозни повреди. Во случај на употреба на апаратот, каде што неговите метални делови можат да дојдат во контакт со скриените електрични кабли или со сопствениот електричен кабел (доколку е вграден), секогаш држете го апаратот за пластичната изолирана рачка.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

 При употреба на електричниот апарат почитувајте ги следните безбедносни упатства, за да ја намалите опасноста од пожар, електричен удар или лични повреди.

УПОТРЕБА СОГЛАСНО СО ПРОПИСИТЕ

За употреба која не е во согласност со прописите, како на пример неовластена промена на апаратот, производителот не презема никаква одговорност.

Исто така почитувајте ги безбедносните упатства, упатствата за монтажа и упатствата за употреба како и генерално важечките прописи за спречување опасност.

ЗА ВАШАТА БЕЗБЕДНОСТ

- Овој апарат можат да го употребуваат деца до 8 години и деца, со намалени физички, сензорни или ментални способности, или без доволно знаење и искуства, само доколку при употребата се надгледувани или пак лицето кое е одговорно за нивната безбедност ги поучило за работењето и употребата на апаратот.
- Не дозволувајте им на децата да се играат со фолијата од амбалажата. За време на играњето можат да се задушат.
- Не ја прекорачувајте најголемата дозволена тежина.
- Проверете го апаратот пред секоја употреба. Доколку е оштетен, не го употребувајте апаратот.
- Не го потопувајте апаратот во вода или во друга течност.
- Користете го апаратот само во внатрешни простории. Не го користете на дожд.
- Чувајте го апаратот така што нема да падне во када за капење или во лабавото.
- Во куќиштето на апаратот не ставајте никакви други предмети.
- Поставете го апаратот на рамна, сува и доволно стабилна површина.
- Не го изложувајте апаратот на високи температури (на пр. печка) или на временски влијанија (на пр. дожд). Во куќиштето не налевајте течности.
- Не го употребувајте апаратот доколку неговото куќиште е испукано, скршено или деформирано.

- Не го менувајте апаратот и не посегнувајте врз него на каков било начин. Користете го апаратот само на начин определен од производителот.
- Внимавајте да не ви падне апаратот, не ударајте врз него и не го изложувајте на силни вибрации или магнетно поле.
- Доколку не го употребувате апаратот подолго време, не поставувајте други предмети врз него.

УПАТСТВА ЗА ПОСТАПУВАЊЕ СО БАТЕРИЈАТА

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ако децата или животните ја голтнат батеријата, со тоа сериозно го загрозуваат своето здравје.

- Чувајте ги батериите на места недостапни за децата и животните.
- Користените батерии и батериите од истечена батериска киселина, веднаш фрлете ги во согласност со важечките прописи.
- Ако детето или животните ја голтнат батеријата, веднаш побарајте здравствена помош!

ОПИС НА ДЕЛОВИТЕ НА АПАРАТОТ (слика А)

1. Плоча за мерење
2. Копче за избор на мерна единица
3. Екран
4. Копче за вклучување/исклучување/тежина

ЕКРАН (слика В)

Со притискање на копчето [UNIT] и [ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ/ТЕЖИНА] ќе се вклучи знакот на избраната опција.

1. ТЕЖИНА
2. Грам
3. Фунта
4. Унца
5. Милилитри

УПОТРЕБА

Пред првата употреба

- Отстранете ја сета амбалажа.
- Отстранете го лежиштето за батеријата на долната страна на апаратот и отстранете ја пластичната лента меѓу батеријата и контактот.
- Затворете го лежиштето на батеријата, така што ќе се слушне капако т.

ВНИМАНИЕ!

Не ја прекорачувајте најголемата дозволена тежина на апаратот, која изнесува 10 kg.

Употреба

- Поставете го апаратот на рамна површина.
- Вклучете го апаратот со копчето [ON//OFF/TARE].
- На апаратот ставете празен сад во кој ќе ги мерите состојките. Притиснете го копчето [ON//OFF/TARE], за да ја подесите тежината на »0 g«, а потоа во садот ставете ги состојките кои сакате да ги измерите.
- На екранот ќе се прикаже тежината.

Мерни единици

Со копчето [UNIT] изберете меѓу четири различни единици:

- **g** - грам
- **lb** – фунта
- **oz** – унца
- **ml** – милилитри

РЕДОСЛЕДНИ МЕРЕЊА (употреба »TARE«)

Оваа функција овозможува редоследно мерење на количини, без да ја отстраните претходната состојка од вагата.

- Најпрвин измерете ја првата количина.
- Потоа притиснете го копчето [ON//OFF/TARE] и на екранот ќе се прикаже вредноста »0 g«.
- Сега додадете ја следната количина и на екранот ќе се прикаже вредноста на таа количина.
- Оваа постапка може да ја повторите и понатаму и да додавате количини.
- Кога ќе го отстраните садот со состојките од апаратот, на екранот ќе се прикаже заедничката тежина.

МЕРЕЊЕ НА ЗАФАТНИНА

Доколку со копчето [UNIT] ја изберете единицата милилитри, со мерење на водата може да добиете податок за зафатнина на садот.

- Со копчето [UNIT] изберете ја единицата Милилитри.
- На апаратот поставете го празниот сад и притиснете го копчето [ON//OFF/TARE] за да ја подесите прикажаната количина на »0 ml«
- Сега во садот налејте вода и ќе се прикаже зафатнината.



ЗАБЕЛЕШКА

Овој апарат е калибриран за мерење вода.

Претворањето ќе биде точно само при мерења на течности со идентична густина.

ИСКЛУЧУВАЊЕ

- Доколку на екранот една минута се прикажува ист приказ, апаратот автоматски ќе се исклучи.
- Доколку го притиснете и држите копчето две секунди [ON//OFF/TARE], рачно ќе го изгасите апаратот.

ПРЕДУПРЕДУВАЧКИ ЗНАЦИ (слика С)

- Доколку екранот покажува »Lo«, тоа значи дека батеријата е празна. Во тој случај сменете ја батеријата на задната страна на апаратот.
- Доколку екранот покажува »EEEE«, тоа значи дека дошло до преоптоварување. Отстранете некоја количина од вагата.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

ВНИМАНИЕ!

Не го потопувајте апаратот во вода или во некоја друга течност.

- За чистење на апаратот не користете груби средства за чистење.
- Исчистете го апаратот со влажна крпа и оставете го да се исуши.

- Сите пластични делови кои дошле во контакт со маснотија, зачини, оцет или силно зачинета храна, мора веднаш да ги исчистете.
- Апаратот не е наменет за занаетчиска намена.
- Апаратот чувајте го на суво место подалеку од дофат на деца.

СЕРВИСИРАЊЕ

За какво било сервисирање за време на гаранцијата или по неа обратете се кај овластениот сервис и со задоволство ќе ви помогнеме.

Пред да го доставите апаратот во сервисот истиот мора да бие очистен од нечистотии и во оригиналната амбалажа.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Модел:	Најголема дозволена тежина:	Напојување:
GKS1560-SB, GKS1560-FR, GKS1561-AP, GKS1561-FR, GKS1561A-BL, GKS1561S	10000 g	2 x CR2032 3 V Литиумска батерија

**KUJDES!**

PARA PËRDORIMIT, LEXONI ME KUJDES UDHËZIMET E LISTUARA NË MANUALIN E BASHKANGJITUR.

**KUJDES!**

NDIQNI TË GJITHA UDHËZIMET E SIGURISË DHE MASAT E SIGURISË!

**PARALAJMËRIM**

Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmin e shkaktuar nga keqpërdorimi i pajisjes, mirëmbajtjes jo të duhur dhe punës së aparatit, me qëllim këmbimi të pjesëve ose modifikimi. Riparimet e pajisjes mund të kryehen vetëm nga shërbimi i autorizuar i prodhuesit të pajisjes.

**PARALAJMËRIM**

Mos e hudhni manualin. Mbajeni atë për përdorim të mëvonshëm (p.sh., Gjatë transferimit të pronësisë)! LEXONI DHE KUPTONI TË GJITHA UDHËZIMET DHE PARALAJMËRIMET E SHËNUARA NË MANUAL!

KORRESPONDENCË

Në rastin e korrespondencës ose bisedës telefonike me shitësin ose prodhuesin për çfarëdo arsye, sa i përket pajisjes, gjithmonë të specifikoni informacionet e mëposhtme:

- 1) Modelin-tipin e pajisjes
- 2) numrin e erik
- 3) Tensionin dhe frekuencat
- 4) Datën e blerjes
- 5) Emrin e shitësit, ku e keni blerë produktin
- 6) Përshkrim të saktë të gabimit apo defekt



Aparati mund të përdoret vetëm nga person i kualifikuar për atë, i cili i ka lexuar udhëzimet dhe që është i vetëdijshëm për rreziqet e përdorimit të tij.

**PARALAJMËRIM**

Mosrespektimi i udhëzimeve dhe paralajmërimeve të parashikuara në këtë manual mund të rezultojë me goditje elektrike, zjarr dhe / ose lëndime të rënda.

Në rastin e përdorimit të pajisjes, ku pjesët e saj metalike mund të vijnë në kontakt me kabllot elektrike të fshehura apo kabllon e vet elektrike (nëse është i vënë), gjithmonë mbane pajisjes në dorëzën plastike të izoluar.



UDHËZIME PËR SIGURINË



Gjatë përdorimit të aparatit elektrik respektoni udhëzimet e mëposhtme të sigurisë për të zvogëluar rrezikun e zjarrit, goditjes elektrike ose lëndimeve personale.

PËRDORIMI NË PËRPTHJE ME RREGULLAT

Për përdorimin i cili nuk është në përputhje me rregullat, si për shembill modifikim i paautorizuar i aparatit, prodhuesi nuk mban kurrfarë përgjegjësie.

Gjithashtu respektoni udhëzimet e sigurisë, udhëzimet e montimit dhe udhëzimet e përdorimit, si dhe rregulloret e zbatueshme në përgjithësi për të parandaluar rrezikun.

UDHËZIME TË RËNDËSISHME

Pajisja nuk është e destinuar për përdorim për qëllime artizanale. Ruani këto udhëzime me kujdes dhe, nëse është e nevojshme ndërmjetësoni me përdoruesit vijues. Para se të filloni të përdorni pajisjen tuaj, është e rëndësishme të lexoni dhe ndiqni udhëzimet që do të jenë të dobishme dhe për përdorim në të ardhmen. Kushtoni vëmendje të veçantë kapitullit mbi "sigurinë tuaj".

PËR SIGURINË TUAJ

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët deri në 8 vjeç dhe fëmijët me aftësi të reduktuara psikike, shqisore ose mendore ose pa njohuri dhe përvojë të mjaftueshme, vetëm në qoftë se përdorimi është i mbikëqyrur ose nëse personi përgjegjës për sigurinë e tyre i ka mësuar për të punuar dhe për t'a përdorur pajisjen.
- Mos lejoni fëmijët të luajnë me fletën metalike nga paketimi. Gjatë lojës ata mund të mbyten.
- Mos e tejkaloni peshën maksimale të lejueshme.
- Kontrolloni pajisjen para çdo përdorimi. Nëse është i dëmtuar, mos e përdorni pajisjen.
- Mos e zhytni pajisjen në ujë ose lëng tjetër.
- Përdoreni pajisjen vetëm në hapësirat e brendshme. Mos e përdorni në shi.
- Mbani aparatit në mënyrë që të mos bjerë në vaskë ose në lavaman.
- Mos vendosni në shtëpizën e pajisjes ndonjë objekt tjetër.

- Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të sheshtë, të thatë dhe mjaft të qëndrueshme.
- Mos e ekspozoni pajisjen në temperatura të larta (p.sh. furrë) ose në kushte atmosferike (p.sh. shi). Mos mbushni shtëpizën me lëngje.
- Mos e përdorni pajisjen nëse shtëpiza është e plasaritur, thyer ose deformuar.
- Mos e ndërroni pajisjen dhe mos bini mbi të në asnjë mënyrë. Përdorni pajisjen vetëm në mënyrën e specifikuar nga prodhuesi.
- Sigurohuni që pajisja të mos ju bjerë, mos e goditni dhe mos e ekspozoni atë në vibrime të forta ose fushë magnetike.
- Nëse nuk e përdorni pajisjen për një kohë të gjatë, mos vendosni objekte tjera mbi të.

UDHËZIME PËR VENDOSJEN E BATERISË

KUJDES!

Nëse fëmijët ose kafshët gëlltisnin baterinë, ato rrezikojnë seriozisht shëndetin e tyre.

- Mbajeni bateritë larg prej fëmijëve dhe kafshëve.
- Bateritë e përdorura dhe bateritë të skaduar nga acidi i baterisë, menjëherë hudheni ato në përputhje me rregulloret në fuqi.
- Nëse fëmija ose kafshët gëlltitë baterinë, menjëherë kërkoni ndihmë mjekësore!

PËRSHKRIMI I PJESËVE TË APARATIT (figura A)

1. Pjata matëse
2. Butoni për zgjedhjen e njësisë së matjes
3. Ekran
4. Butoni i ndezjes / çkyçjes / peshës

EKRAN (figura B)

Duke shtypur butonin [UNIT] dhe [ON / OFF / WEIGHT] do të aktivizohet shenja e opsionit të përzgjedhur.

1. PESHA
2. Gram
3. Paund
4. Unc
5. Mililitra

PËRDORIMI

Para përdorimit të parë

- Hiqni të gjithë paketimin.
- Hiqni baterinë në pjesën e poshtme të pajisjes dhe hiqni shiritin plastik në mes të baterisë dhe kontaktit.
- Mbylleni kushinetën e baterisë në mënyrë që të dëgjohet kapaku.

KUJDES!

Mos kaloni maksimumin e lejuar në peshë, e cila është 10 kg.

Përdorimi

- Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të sheshtë.
- Aktivizoni pajisjen me butonin [ON / OFF / TARE].
- Vendosni një enë të zbrazët në të cilën do të matni përbërësit. Shtypni butonin [ON / OFF / TARE] për të rregulluar peshën në "0 g", pastaj vendosni në enë përbërësit që dëshironi t'i matni.
- Në ekran do të shfaqet pesha.

Njësitë matëse

Përdorni butonin [UNIT] për të zgjedhur midis katër njësive të ndryshme:

- **g** - gram
- **Lb** - paund
- **oz** - unc
- **ml** – mililitra

MATJE TË NJËPASNJËSHME (përdorimi »TARE«)

Ky funksion lejon matjen e njëpasnjëshme të sasive, pa hequr përbërësin e mëparshëm nga peshorja

- Së pari matni sasinë e parë.
- Pastaj shtypni butonin [ON / OFF / TARE] dhe ekrani do të shfaqë vlerën "0 g".
- Mandej shtoni sasinë e ardhshme dhe vlera e kësaj sasi do të shfaqet në ekran.
- Ju mund ta përsëritni këtë procedurë dhe të shtoni sasi.
- Kur të hiqni enën me përbërësit e pajisjes, pesha e përgjithshme do të shfaqet në ekran.

MATJA E VOLUMIT

Nëse zgjidhni njësinë e mililitrave me butonin [UNIT], mund të merrni volumin e të dhënave të enës duke matur ujin.

- Përdorni butonin [UNIT] për të zgjedhur mililitrat.
- Vendoseni enën e zbrazët në aparat dhe shtypni butonin [ON / OFF / TARE] për të rregulluar sasinë e shfaqur në "0ml"
- Tani mbushni ujin dhe vëllimi do të shfaqet.



SHËNIM

Ky aparat është kalibruar për matjen e ujit. Konvertimi do të jetë i saktë vetëm gjatë matjes së lëngjeve me densitet të njëjtë.

ÇKYÇJA

- Nëse në ekran shfaqet për një minutë pamja e njëjtë, pajisja do të fiket automatikisht.
- Nëse shtypni dhe mbani të shtypur butonin për dy sekonda [ON / OFF / TARE], duhet të fikni kamerën me dorë.

SHENJAT E PARALAJMËRIMIT (figura C)

- Nëse ekrani tregon "Lo", kjo do të thotë se bateria është zbrazur. Në këtë rast, ndërroni baterinë në pjesën e pasme të pajisjes.
- Nëse ekrani tregon "EEEE", kjo do të thotë se ka ndodhur një mbingarkesë. Hiq disa sasi nga shkalla.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

KUJDES!

Mos e zhytni pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër.

- Mos përdorni mjete të ashpra për të pastruar pajisjen.
- Pastroni pajisjen me një leckë të lagur dhe lëreni të thatet
- Të gjitha pjesët plastike që kanë ardhur në kontakt me yndyrat, erëzat, uthullën ose ushqimet me erëza djegëse duhet të pastrohen menjëherë.
- Pajisja nuk është e destinuar për qëllime artizanale.
- Mbajeni pajisjen në një vend të thatë larg fëmijëve.

SERVISIM

Për çdo servisim gjatë garancionit ose pas tij drejtohuni tek shërbimi i autorizuar dhe me kënaqësi do të ju ndihmojmë.

Para dorëzimit të pajisjes në servisim, i njëjti duhet të pastrohet nga papastërtitë dhe të vendoset në paketim origjinal.

Të dhëna teknike:

MODELI:	Pesha maksimale e lejuar:	Furnizimi me energji elektrike:
GKS1560-SB, GKS1560-FR, GKS1561-AP, GKS1561-FR, GKS1561A-BL, GKS1561S	10000 g	2 x CR2032 3 V Bateri litiumi

**FIGYELEM!**

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT GONDOSAN OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓBAN ÍRT UTASÍTÁST

**FIGYELEM!**

Kövesse az utasításokat és a biztonsági intézkedéseket!

**FIGYELEM!**

A gyártó nem vállal felelősséget az eszköz szakszerűtlen használatából, karbantartásából vagy módosításaiból eredő károkért. A karbantartás és módosítás a hivatalos szervizszemélyzetre korlátozódik.

**FIGYELEM**

Ne dobja el ezt a kézikönyvet. Mentse el későbbi felhasználásra (például: tulajdonjog átruházása)! Olvassa el és értse meg a kézikönyvben írt összes utasítást és figyelmeztetést!

LEVELEZÉS

Ha az eladóval vagy a gyártóval postai vagy telefonos levelezést folytat, a készülékével kapcsolatos bármilyen okból mindig adja meg ezeket az információkat:

- 1) Eszköz típusa
- 2) Sorszám
- 3) Feszültség és frekvencia
- 4) A vásárlás dátuma
- 5) A kereskedő neve, ahol megvásárolta az eszközt
- 6) A hiány pontos leírása

**Iskra**

A készüléket csak szakképzett személy használhatja, aki elolvasta ezt a használati utasítást, és tisztában van a készülék használatával járó veszélyekkel.

**FIGYELEM**

A kézikönyvben szereplő utasítások és figyelmeztetések be nem tartása vagy elutasítása áramütést, tüzet és / vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Abban az esetben, ha a készüléket olyan helyen használja, ahol a fém alkatrészei rejtett elektromos vezetékekkel vagy saját kábelével érintkezhetnek (ha van ilyen), mindig tartsa a készüléket műanyag szigetelt fogantyújánál fogva.

**BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

A tűz, az áramütés vagy a személyi sérülés esélyének csökkentése érdekében kövesse a kézikönyvben leírt utasításokat, amikor ezt az eszközt használja.

HASZNÁLAT A SZABÁLYOK SZERINT

A gyártó nem vállal felelősséget az eszköz nem rendeltetésszerű használatából vagy a felhasználó által végzett jogosulatlan módosításokból eredő károkért.

Tartsa be az összes biztonsági, szerelési és használati utasítást.

FONTOS UTASÍTÁSOK

Ez az eszköz nem kereskedelmi használatra készült. Mentse el ezeket az utasításokat későbbi felhasználás céljából. Mielőtt elkezdené használni a készüléket, nagyon fontos elolvasni és betartani az utasításokat, amelyek a jövőben is hasznosak lehetnek.

Fordítson különös figyelmet arra a fejezetre, amely a személyes biztonságával foglalkozik.

AZ ÖN BIZTONSÁGÁÉRT

- Ezt a készüléket nem korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel vagy tapasztalatok és ismeretek hiányával rendelkező személyek (beleértve a 8 évesnél fiatalabb gyermekeket is) használhatják, hacsak nem felügyelték őket a készülék használatával kapcsolatban a biztonságukért felelős személy.
- Nem szabad, hogy a gyermekek csomagolóanyaggal játszanak. A fulladás veszélye.
- Ne terhelje túl a készüléket.
- Minden használat előtt ellenőrizze a készüléket. Ha a készülék bármilyen módon megsérült, ne használja a készüléket.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket.
- A készüléket csak beltérben használja. Ne tegye ki a készüléket esőnek.
- Tárolja a készüléket, hogy ne essen a kádba vagy a mosogatóba.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék belsejébe.
- Helyezze a készüléket egyengetett, száraz és stabil felületre.
- Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek (pl. Tűzhely) vagy időjárási viszonyoknak (pl. Eső). Ne öntsön folyadékot a készülékbe.
- Ne használja a készüléket, ha annak háza sérült, eltört vagy deformálódott.

- Semmilyen módon ne cserélje vagy módosítsa a készüléket. Csak a rendeltetésszerű módon használja a készüléket.
- Vigyázzon, ne ejtse le a készüléket. Ne érje a készüléket, és ne tegye ki erős rezgésnek vagy mágneses mezőnek.
- Ha a készüléket hosszabb ideig tárolja, ne terheljen semmilyen súlyt a felületére.

AKKUMULÁTOR KEZELÉSE

FIGYELEM!

Ha gyermekek vagy állatok lenyelik az akkumulátort, azok súlyosan veszélyeztethetik egészségüket.

- Az elemeket gyermekektől és állatoktól elzárva tárolja.
- Dobja el a használt elemeket és az akkumulátorból szivárgó elemeket. Az elemeket az előírásoknak megfelelően dobja ki.
- Ha gyermekek vagy állatok lenyelik az elemet, azonnal forduljon orvoshoz.

FŐBB ALKATRÉSZEK (A ábra)

1. Mérőlap
2. Gomb az egység kiválasztásához
3. Kijelző
4. Be / Ki / Tare gomb

DISPLAY (B ábra)

Az [UNIT] és az [On / Off / Tare] gombok megnyomásával a kiválasztott opció megjelenik a kijelzőn.

1. NULLÁZÓ
2. Gramm
3. Font
4. Uncia
5. Milliliter

HASZNÁLAT

Az első használat előtt

- Távolítsa el az összes csomagolást
- Távolítsa el az elem fedelét a készülék alsó oldalán, és távolítsa el az akkumulátor és az érintkező közötti műanyag csíkot.
- Csukja be az elemtartót, hogy a fedél jól hallhatóan rögzüljön.

FIGYELEM!

Ne terhelje túl a készüléket. A készülék maximális tömege: 10 kg.

Használat

- Helyezze a készüléket egyenes felületre.
- Kapcsolja be a készüléket az [On / Off / Tare] gombbal.
- Helyezze a készülékre az üres edényt, amelyben meg kívánja mérni az összetevőket. Nyomja meg az [On / Off / Tare] gombot, hogy a mért súlyt »0 g« értékre állítsa, majd helyezze az összetevőket a tartályba.
- A mért súly megjelenik a kijelzőn.

Mérőegységek:

Válasszon négy különböző mértékegység közül az [Egység] gombbal.

- **g** – gramm
- **lb** – font
- **oz** – uncia
- **ml** – mililiter

SZÉKVENCIALIS MÉRÉS (a »TARE« használatával)

Ez a funkció lehetővé teszi az összetevők egymás utáni mérését anélkül, hogy eltávolítanák őket a készülékből.

- Mérje meg az első terhelést.
- Nyomja meg az [On / Off / Tare] gombot, és a »0 g« jelenik meg a kijelzőn.
- Most tegyen be új rakományt anélkül, hogy eltávolítaná a készülék korábbi terhelését.
- Megismételheti ezt a műveletet.
- Ha eltávolítja az összes hozzávalót tartalmazó edényt, az összes hozzáadott mennyiség összege megjelenik a kijelzőn.

MÉRTÉKEGYSÉG

Ha a miliméter egységet az [Egység] gombbal választja ki, akkor a tartályokban lévő víz mérésével információkat szerezhet a mennyiségről.

- Az [Egység] gombbal válassza a Mililiter lehetőséget.
- Helyezze az üres edényt a készülékre, és nyomja meg az [On / Off / Tare] gombot a mért tömeg »0 ml« értékre állításához.
- Most öntsön vizet a tartályba, és a tartály térfogata megjelenik a kijelzőn.



MEGJEGYZÉS

A készülék vízmérésre van kalibrálva. Az átalakítás csak akkor lesz pontos, ha azonos sűrűségű vizet vagy folyadékot mér.

KIKAPCSOLÁS

- A készülék egy perc üresjárat után automatikusan kikapcsol.
- Ha 2 másodpercnél hosszabb ideig lenyomva tartja az [On / Off / Tare] gombot, a készüléket kézzel kikapcsolja.

FIGYELMEZTETŐ MUTATÓK (C ábra)

- Ha a kijelzőn a »Lo« felirat látható, akkor az akkumulátor lemerült. Ebben az esetben cserélje ki az elemet a készülék alján.
- Ha a kijelzőn az »EEEE« felirat látható, az azt jelenti, hogy a készülék túlterhelt.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

FIGYELEM!

Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket.

- A készülék tisztításához ne használjon súrolószereket.
- Tisztítsa meg a készüléket nedves ruhával, és hagyja teljesen megszáradni.
- Azokat a műanyag alkatrészeket, amelyek zsírral, fűszerekkel, ecettel vagy fűszeres ételekkel érintkeztek, azonnal meg kell tisztítani.
- Ez a készülék nem kereskedelmi használatra készült.
- Tárolja a készüléket száraz helyen, gyermekektől elzárva.

SZERVÍZ

Bármilyen javításért forduljon egy hivatalos szervizhez.

A sérült tápkábelt eredeti alkatrészekkel cserélje ki egy hivatalos szervizben.

Mielőtt átadná a készüléket a szerviznek, győződjön meg róla, hogy megtisztította és eredeti csomagolásában van-e.

MŰSZAKI ADATOK

TÍPUS:	Maximális terhelés:	Tápegység:
GKS1560-SB, GKS1560-FR, GKS1561-AP, GKS1561-FR, GKS1561A-BL, GKS1561S	10000 g	2 x CR2032 3 V Lithium battery

**WARNUNG!**

**LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN IN DER
BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG
SORGFÄLTIG DURCH.**

**WARNUNG!**

**BEACHTEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND
VORSICHTSMASSNAHMEN!**

**WARNUNG**

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts, unsachgemäße Wartung und Eingriffe in das Gerät mit dem Ziel des Austauschs von Teilen oder der Veränderung des Geräts entstehen. Eingriffe am Gerät dürfen nur von einem autorisierten Servicetechniker des Geräteherstellers durchgeführt werden.

**WARNUNG**

**Werfen Sie dieses Handbuch nicht weg. Bewahren Sie es für
eine spätere Verwendung (z. B. Eigentumsübertragung) auf!
LESEN UND VERSTEHEN SIE ALLE IN DIESEM HANDBUCH
ENTHALTENEN ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE!**

KORRESPONDENZ

Geben Sie in der schriftlichen oder telefonischen Korrespondenz mit Ihrem Händler oder Hersteller aus irgendeinem Grund bezüglich des Geräts immer die folgenden Informationen an:

- 1) Gerätemodelltyp
- 2) Seriennummer
- 3) Spannung und Frequenz
- 4) Kaufdatum
- 5) Name des Händlers, bei dem Sie das Gerät gekauft haben
- 6) Genaue Beschreibung des Fehlers oder der Fehlfunktion

**Iskra**

Das Gerät darf nur von einer qualifizierten Person verwendet werden, die diese Bedienungsanleitung gelesen hat und sich der Gefahren bewusst ist, die sich aus der Verwendung ergeben.

**WARNUNG**

**Die Nichtbeachtung der Anweisungen und Warnungen in
diesem Handbuch kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder
sehr schweren Verletzungen führen.**

**Wenn Sie das Gerät dort verwenden, wo seine Metallteile mit
versteckten elektrischen Leitungen oder dem eigenen
Stromkabel (sofern installiert) in Kontakt kommen könnten,
halten Sie das Gerät immer am isolierenden Kunststoffgriff.**

**SICHERHEITSHINWEISE**

Um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern, befolgen Sie bei der Verwendung dieses Geräts die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.

BESTIMMUNGSGEMÄß VERWENDUNG

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung, wie z. B. unerlaubte Veränderungen am Gerät.

Bitte beachten Sie auch die Sicherheitshinweise, Montage- und Bedienungsanleitungen sowie die allgemein gültigen Unfallverhütungsvorschriften.

WICHTIGE HINWEISE

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf und geben Sie sie bei Bedarf an einen anderen Benutzer weiter. Bevor Sie das Gerät verwenden, ist es wichtig, dass Sie die Anweisungen lesen und befolgen, die Sie für die zukünftige Verwendung bereithalten sollten. Achten Sie besonders auf den Abschnitt „Ihre Sicherheit“.

ZU IHRER SICHERHEIT

- Das Gerät darf nicht von Kindern im Alter von 0 bis 8 Jahren verwendet werden. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren unter ständiger Aufsicht verwendet werden. Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder wenn sie eine Anleitung für den sicheren Gebrauch erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit der Verpackungsfolie zu spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Überschreiten Sie nicht die maximal zulässige Belastung.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist, verwenden Sie es nicht.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen. Benutzen Sie es nicht bei Regen.

- Bewahren Sie dieses Gerät so auf, dass es nicht in die Badewanne oder das Waschbecken fallen kann.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Geräteabdeckung.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, trockene und stabile Oberfläche.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen (z. B. Backofen) oder Witterungseinflüssen (z. B. Regen) aus. Gießen Sie keine Flüssigkeiten in das Gehäuse.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse beschädigt, gebrochen oder verformt ist.
- Modifizieren oder manipulieren Sie das Gerät in keiner Weise. Benutzen Sie das Gerät nur wie vom Hersteller empfohlen.
- Achten Sie darauf, dass Sie Ihr Gerät nicht fallen lassen, es nicht anstoßen oder starken Vibrationen oder Magnetfeldern aussetzen.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, belasten Sie es nicht und stellen Sie keine Gegenstände darauf.

ANWEISUNGEN ZUM HANDHABUNG DER BATTERIE

WARNUNG!

Wenn Kinder oder Tiere die Batterie verschlucken, kann eine ernsthafte Gefahr für ihre Gesundheit entstehen.

- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien und ausgelaufene Batteriesäure umgehend gemäß den geltenden Vorschriften.
- Wenn ein Kind oder ein Tier die Batterie verschluckt, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.

TEILEBESCHREIBUNG (Abbildung A)

1. Wägeplatte
2. Taste zur Einheitenauswahl
3. Anzeige/Display
4. Ein-On/Aus-Off/Tare-Taste

ANZEIGE/DISPLAY (Abbildung B)

Drücken Sie die Tasten [UNIT] und [On/Off/Tare], um die ausgewählte Option auf dem Display anzuzeigen.

1. TARA
2. Gramm
3. Pfund
4. Unze
5. Milliliter

DIE VERWENDUNG

Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie sämtliche Verpackungen
- Nehmen Sie die Batterieabdeckung an der Unterseite des Gerätes ab und entfernen Sie den Plastikstreifen zwischen Batterie und Kontakt.
- Schließen Sie das Batteriefach, bis die Abdeckung einrastet.

WARNUNG!

Überlasten Sie das Gerät nicht. Die maximal zulässige Belastung beträgt: 10 kg.

Die Verwendung

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
- Schalten Sie das Gerät mit der Taste [Ein/Aus/Tare] ein.
- Stellen Sie den leeren Behälter, in den Sie die Zutaten wiegen möchten, auf das Gerät. Drücken Sie die Taste [On/Off/Tare], stellen Sie das gemessene Gewicht auf »0 g« und geben Sie dann die Zutaten in den Behälter.
- Ihr gemessenes Gewicht erscheint auf dem Display.

Maßeinheiten:

Wählen Sie mit der Taste [Unit] zwischen vier verschiedenen Maßeinheiten.

- **g** – Gramm
- **Pfund** – Pfund
- **oz** – Unze
- **ml** – Milliliter

SEQUENTIELLE MESSUNG (mittels »TARE«)

Diese Funktion ermöglicht die sequentielle Messung von Zutaten, ohne diese aus dem Gerät zu entnehmen.

- Wiegen Sie die erste Ladung.
- Durch Drücken der Taste [On/Off/Tare] wird im Display »0 g« angezeigt.
- Fügen Sie nun eine neue Ladung hinzu, ohne die vorherige Ladung aus dem Gerät zu entfernen.
- Sie können diesen Vorgang wiederholen.
- Wenn Sie den Behälter mit allen Zutaten entnehmen, wird auf dem Display die Summe aller hinzugefügten Ladungen angezeigt.

VOLUMEN-/KAPAZITÄTSMESSUNG

Wenn Sie mit der Taste [Unit] die Milliliter-Einheit auswählen, können Sie die Volumeninformation durch Messung des Wassers in den Behältern erhalten.

- Wählen Sie Milliliter mit der Taste [Unit] aus.
- Stellen Sie den leeren Behälter auf das Gerät und drücken Sie die Taste [On/Off/Tare], um das Messgewicht auf »0 ml« zu stellen.
- Gießen Sie nun Wasser in den Behälter und das Display zeigt das Volumen/die Kapazität des Behälters an.



ANMERKUNG

Dieses Gerät ist für die Messung von Wasser kalibriert. Die Umrechnung ist nur dann genau, wenn Sie Wasser oder Flüssigkeiten gleicher Dichte messen.

ABSCHALTEN

- Das Gerät schaltet sich nach einer Minute Nichtgebrauch automatisch ab.
- Wenn Sie die Taste [Ein/Aus/Tara] länger als 2 Sekunden gedrückt halten, schalten Sie das Gerät manuell aus.

WARNANZEIGEN (Abbildung C)

- Erscheint im Display „Lo“, bedeutet es, dass die Batterie schwach oder leer ist. Ersetzen Sie in diesem Fall die Batterie an der Unterseite des Gerätes.
- Erscheint im Display „EEEE“, bedeutet es, dass das Gerät überlastet ist.

REINIGUNG UND WARTUNG**WARNUNG!**

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine scharfen Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und lassen Sie es trocknen.
- Alle Kunststoffteile, die mit Fett, Gewürzen, Essig oder scharfen Speisen in Berührung gekommen sind, müssen sofort gereinigt werden.
- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

REPARATUR

Für Serviceleistungen während oder nach Ablauf der Garantiezeit wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicecenter, das Ihnen gerne weiterhilft.

Bevor Sie das Gerät zum Service übergeben, muss es von jeglichem Schmutz befreit und in der Originalverpackung sein.

TECHNISCHE DATEN

Modell:	Zulässiges Gesamtgewicht:	Stromversorgung:
GKS1560-SB, GKS1560-FR, GKS1561-AP, GKS1561-FR, GKS1561A-BL, GKS1561S	10000 g	2 x CR2032 3 V Lithiumbatterie

**VAROVÁNÍ!**

PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE POKYNY UVEDENÉ V PŘILOŽENÉM NÁVODU.

**VAROVÁNÍ!**

DODRŽUJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ!

**VAROVÁNÍ**

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním zařízení, nesprávnou údržbou a zásahy do zařízení, s cílem výměny dílů nebo jeho úpravy. Zásahy na zařízení může provádět pouze autorizovaný servisní technik výrobce zařízení.

**VAROVÁNÍ**

Návod nevyhazujte. Uchovejte jej pro pozdější použití (např.: při převodu vlastnictví)! PŘEČTĚTE SI A POCHOPTĚ VŠECHNY POKYNY A VAROVÁNÍ V NÁVODU!

KORESPONDENCE

V případě písemné nebo telefonické korespondence s vaším prodejcem nebo výrobcem z jakéhokoli důvodu týkajícího se zařízení vždy uveďte následující informace:

- 1) Model-typ zařízení
- 2) Sériové číslo
- 3) Napětí a frekvence
- 4) Datum nákupu
- 5) Jméno-název prodejce, u kterého jste zařízení zakoupili
- 6) Přesný popis chyby nebo poruchy

**Iskra**

Zařízení smí používat pouze kvalifikovaná osoba, která si přečetla tento návod a je si vědoma nebezpečí plynoucích z jeho použití.

**VAROVÁNÍ**

Nedodržení pokynů a varování uvedených v této příručce může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo velmi vážnému zranění.

V případě použití zařízení, kde jeho kovové části mohou přijít do kontaktu se skrytým elektrickým vedením nebo s vlastním elektrickým kabelem (pokud je instalován), vždy držte zařízení za plastovou, izolační rukojeť.

**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Při používání elektrického zařízení dodržujte následující bezpečnostní upozornění, abyste snížili riziko požáru, úrazu

elektrickým proudem a zranění osob.

POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S PŘEDPISY

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za použití, které není v souladu s předpisy, jako jsou neoprávněné úpravy zařízení.

Dodržujte prosím také bezpečnostní pokyny, montážní a provozní návod, jakož i obecně platné předpisy pro prevenci úrazů.

DŮLEŽITÉ POKYNY

Zařízení není určeno pro komerční použití. Tyto pokyny si pečlivě uschovejte a v případě potřeby je předejte dalšímu uživateli. Než začnete zařízení používat, je důležité, abyste si přečetli a řídili se pokyny, které byste měli mít po ruce pro pozdější použití. Věnujte zvláštní pozornost části „Vaše bezpečnost“.

PRO VAŠI BEZPEČNOST

- Zařízení nesmí používat děti ve věku od 0 do 8 let. Zařízení mohou používat děti starší 8 let, pokud jsou pod neustálým dohledem. Zařízení mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou při používání pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud obdržely pokyny pro bezpečné používání a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s balicí fólií. Mohou se do ní při hře zachytit a udusit se.
- Nepřekračujte maximální povolené zatížení.
- Před každým použitím zařízení zkontrolujte. Pokud je poškozen, zařízení nepoužívejte.
- Neponořujte zařízení do vody nebo jiných kapalin.
- Používejte zařízení pouze v uzavřených prostorách. Nepoužívejte jej v dešti.
- Zařízení skladujte tak, aby nemohlo spadnout do vany nebo umyvadla.
- Nevkládejte žádné předměty do krytu zařízení.
- Umístěte zařízení na rovný, suchý a dostatečně stabilní povrch.
- Nevystavujte zařízení vysokým teplotám (např. trouba) nebo povětrnostním vlivům (např. dešti). Nelijte tekutiny do krytu.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je jeho kryt prasklý, zlomený nebo zdeformovaný.

- Zařízení žádným způsobem neupravujte ani s ním nemanipulujte. Používejte zařízení pouze podle doporučení výrobce.
- Dávejte pozor, aby vám zařízení nespadlo, nenaráželi do něj a nevystavujte jej silným vibračním nebo magnetickým polím.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, nezatěžujte jej a nepokládejte na něj žádné předměty.

NÁVOD K MANIPULACI S BATERIÍ

VAROVÁNÍ!

Pokud děti nebo zvířata spolknou baterii, mohou vážně ohrozit své zdraví.

- Baterie skladujte na místech nepřístupných dětem a zvířatům.
- Použité baterie a baterie, z nichž vytekla kyselina z baterií, okamžitě zlikvidujte v souladu s platnými předpisy.
- Pokud dítě nebo zvíře spolkne baterii, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!

POPIS DÍLŮ (Obrázek A)

1. Deska na vážení
2. Tlačítko pro výběr jednotky
3. Obrazovka/displej
4. Tlačítko On-zapnuto/Off-vypnuto/Tare

DISPLEJ/OBRAZOVKA (Obrázek B)

Stisknutím tlačítek [UNIT] a [On/Off/Tare] se vybraná možnost zobrazí na displeji/obrazovce.

1. TARE
2. Gram
3. Libra
4. Unce
5. Mililitr

POUŽITÍ

Před prvním použitím

- Odstraňte všechny obaly.
- Otevřete přihrádku na baterie na spodní straně zařízení a odstraňte plastový proužek mezi baterií a kontaktem.
- Zavřete přihrádku na baterie, dokud kryt slyšitelně nezapadne na místo.

VAROVÁNÍ!

Nepřetěžujte zařízení. Maximální povolené zatížení je: 10 kg.

Používání

- Umístěte zařízení na rovný povrch.
- Zapněte zařízení tlačítkem [On/Off/Tare].
- Umístěte prázdnou nádobu, ve které chcete vážit přísady, na zařízení. Stiskněte tlačítko [On/Off/Tare], nastavte naměřenou hmotnost na »0 g«, poté vložte přísady do nádoby.
- Vaše naměřená hmotnost se zobrazí na displeji.

Měrné jednotky:

Tlačítkem [Unit] vyberte mezi čtyřmi různými měrnými jednotkami.

- **g** – gram
- **lb** – libra
- **oz** – unce
- **ml** – mililitr

SEKVENČNÍ MĚŘENÍ (pomocí »TARE«)

Tato funkce umožňuje sekvenční měření ingrediencí bez jejich vyjímání ze zařízení.

- Zvažte první náklad.
- Stiskněte tlačítko [On/Off/Tare] a na displeji se zobrazí »0 g«.
- Nyní přidejte novou náplň, aniž byste ze zařízení odstranili předchozí náplň.
- Tuto operaci můžete opakovat.
- Když vyjmete nádobu se všemi přísadami, na displeji se zobrazí součet všech přidávaných dávek.

MĚŘENÍ OBJEMU/KAPACITY

Pokud zvolíte jednotku mililitr tlačítkem [Unit], můžete získat informace o objemu měřením vody v nádobách.

- Tlačítkem [Unit] vyberte mililitr.
- Umístěte prázdnou nádobu na zařízení a stiskněte tlačítko [On/Off/Tare] pro nastavení naměřené hmotnosti na »0 ml«.
- Nyní nalijte vodu do nádoby a na displeji se zobrazí objem/kapacita nádoby.



POZNÁMKA

Toto zařízení je kalibrováno pro měření vody. Přepoččet bude přesný pouze tehdy, pokud budete měřit vodu nebo kapaliny se stejnou hustotou.

VYPNUTÍ

- Zařízení se automaticky vypne po jedné minutě nečinnosti.
- Pokud stisknete a podržíte tlačítko [On/Off/Tare] déle než 2 sekundy, vypnete zařízení manuálně.

VAROVNÉ ZNAČKY (Obrázek C)

- Pokud se na obrazovce/displeji zobrazí »Lo«, znamená to, že baterie je vybitá. V takovém případě vyměňte baterii na zadní straně zařízení.
- Pokud se na obrazovce/displeji zobrazí »EEEE«, znamená to, že je zařízení přetíženo.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

POZOR!

Neponořujte zařízení do vody nebo jiné kapaliny.

- K čištění zařízení nepoužívejte hrubé čisticí prostředky.
- Zařízení očistěte vlhkým hadříkem a nechte jej oschnout.
- Všechny plastové díly, které přišly do styku s masťotou, kořením, octem nebo kořeněnými jidly, je nutné okamžitě vyčistit.
- Zařízení není určeno pro komerční použití.
- Zařízení skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.

SERVIS

V případě jakéhokoli servisu během záruční doby nebo po ní se obraťte na autorizované servisní středisko, které vám rádi pomůže.

Před předáním zařízení do servisu je nutné jej očistit od všech nečistot a v původním obalu.

TECHNICKÁ DATA

Model:	Maximální povolená hmotnost:	Napájení:
GKS1560-SB, GKS1560-FR, GKS1561-AP, GKS1561-FR, GKS1561A-BL, GKS1561S	10000 g	2 x CR2032 3 V Lithiová baterie

**VAROVANIE!**

**PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE POKYNY
UVEDENÉ V PRILOŽENOM NÁVODE.**

**VAROVANIE!**

**DODRŽUJTE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A
BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA!**

**VAROVANIE**

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním zariadenia, nesprávnou údržbou a zásahmi do zariadenia s cieľom výmeny dielcov alebo jeho úpravy. Zásahy na zariadení môže vykonávať iba autorizovaný servisný technik výrobcu zariadenia.

**VAROVANIE**

Návod nevyhadzujte. Uschovajte ho na neskoršie použitie (napr.: pri prevode vlastníctva)! **PREČÍTAJTE SI A POCHOPTTE VŠETKY POKYNY A VAROVANIE V NÁVODE!**

KOREŠPONDENCIA

V prípade písomnej alebo telefonickej korešpondencie s vaším predajcom alebo výrobcu z akéhokoľvek dôvodu týkajúceho sa zariadenia vždy uveďte nasledujúce informácie:

- 1) Model-typ zariadenia
- 2) Sériové číslo
- 3) Napätie a frekvencia
- 4) Dátum nákupu
- 5) Meno-názov predajcu, u ktorého ste zariadenie kúpili
- 6) Presný popis chyby alebo poruchy



Zariadenie môže používať iba kvalifikovaná osoba, ktorá si prečítala tento návod a je si vedomá nebezpečenstva vyplývajúceho z jeho použitia.

**VAROVANIE**

Nedodržanie pokynov a varovaní uvedených v tomto návode môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo dokonca k vážnemu zraneniu.

V prípade použitia zariadenia, kde jeho kovové časti môžu prísť do kontaktu so skrytým elektrickým vedením alebo s vlastným elektrickým káblom (ak je inštalovaný), vždy držte zariadenie za plastovú, izolačnú rukoväť.

**BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Pri používaní elektrického zariadenia dodržujte nasledujúce bezpečnostné upozornenia, aby ste znížili riziko požiaru, úrazu

elektrickým prúdom a zranenia osôb.

POUŽÍVANIE V SÚLADE S PREDPISMI

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za použitie, ktoré nie je v súlade s predpismi, ako sú neoprávnené úpravy zariadenia.

Dodržujte prosím tiež bezpečnostné pokyny, montážny a prevádzkový návod, ako aj všeobecne platné predpisy na prevenciu úrazov.

DÔLEŽITÉ POKYNY

Zariadenie nie je určené na komerčné použitie. Tieto pokyny si starostlivo uschovajte a v prípade potreby ich odovzdajte ďalšiemu používateľovi. Skôr ako začnete zariadenie používať, je dôležité, aby ste si prečítali a riadili sa pokynmi, ktoré by ste mali mať po ruke pre neskoršie použitie. Venujte zvláštnu pozornosť časti „Vaša bezpečnosť“.

PRE VAŠU BEZPEČNOSŤ

- Zariadenie nesmú používať deti vo veku od 0 do 8 rokov. Zariadenia môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ak sú pod neustálym dohľadom. Zariadenia môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pri používaní pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny pre bezpečné používanie a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s baliacou fóliou. Môžu sa do nej pri hre zachytiť a udusiť sa.
- Neprekračujte maximálne povolené zaťaženie.
- Pred každým použitím skontrolujte zariadenie. Ak je poškodený, zariadenie nepoužívajte.
- Neponárajte zariadenie do vody alebo iných tekutín.
- Používajte zariadenie iba v uzavretých priestoroch. Nepoužívajte ho v daždi.
- Nestrkajte žiadne predmety do krytu zariadenia.
- Zariadenie skladujte tak, aby nemohlo spadnúť do vane alebo umývadla.
- Do krytu prístroja nevkladajte žiadne predmety.
- Zariadenie umiestnite na rovný, suchý a dostatočne stabilný povrch.

- Nevystavujte zariadenie vysokým teplotám (napr. rúra) ani poveternostným vplyvom (napr. dažďu). Nelejte tekutiny do krytu.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je jeho kryt prasknutý, zlomený alebo zdeformovaný.
- Zariadenie žiadnym spôsobom neupravujte ani s ním nemanipulujte. Zariadenie používajte len podľa odporúčania výrobcu.
- Dávajte pozor, aby vám zariadenie nespadlo, neudierajte ho a nevystavujte ho silným vibráciám alebo magnetickým poliam.
- Pokiaľ zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, nezaťažujte ho ani naň nekladte žiadne predmety.

NÁVOD NA MANIPULÁCIU S BATÉRIOU

VAROVANIE!

Ak deti alebo zvieratá prehltnú batériu, môžu vážne ohroziť svoje zdravie.

- Batérie skladujte na miestach neprístupných deťom a zvieratám.
- Použité batérie a batérie, z ktorých vytiekla kyselina, ihneď zlikvidujte v súlade s platnými predpismi.
- Ak dieťa alebo zviera prehltne batériu, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc!

POPIS DIELOV (Obrázok A)

1. Doska na váženie
2. Tlačidlo pre výber jednotky
3. Obrazovka/displej
4. Tlačidlo On-zapnuté/Off-vypnuté/Tare

DISPLEJ/OBRAZOVKA (Obrázok B)

Stlačením tlačidiel [UNIT] a [On/Off/Tare] sa vybraná možnosť zobrazí na displeji/obrazovke.

1. TARE
2. Gram
3. Libra
4. Unca
5. Mililiter

POUŽITIE

Pred prvým použitím

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Otvorte priehradku na batérie na spodnej strane zariadenia a odstráňte plastový prúžok medzi batériou a kontaktom.
- Zatvorte priehradku na batérie, kým kryt počutelne nezapadne na svoje miesto.

Varovanie!

Nepreťažujte zariadenie. Maximálne povolené zaťaženie je: 10 kg.

Použitie

- Položte zariadenie na rovný povrch.
- Zapnite zariadenie tlačidlom [On/Off/Tare].
- Umiestnite prázdnu nádobu, v ktorej chcete vážiť prísady, na zariadení. Stlačte tlačidlo [On/Off/Tare], nastavte nameranú hmotnosť na »0 g«, potom vložte prísady do nádoby.
- Vaša nameraná hmotnosť sa zobrazí na obrazovke/displeji.

Merné jednotky:

Tlačidlom [Unit] vyberte medzi štyrmi rôznymi mernými jednotkami.

- **g** – gram
- **lb** – libra
- **oz** – unca
- **ml** – mililiter

SEKVENČNÉ MERANIE (pomocou »TARE«)

Táto funkcia umožňuje sekvenčné meranie ingrediencií bez ich vyberania zo zariadenia.

- Zvážte prvý náklad.
- Stlačte tlačidlo [On/Off/Tare] a na displeji sa zobrazí »0 g«.
- Teraz pridajte novú náplň bez odstránenia predchádzajúcej náplne zo zariadenia.
- Túto operáciu môžete zopakovať.
- Keď vyberiete nádobu so všetkými prísadami, na displeji sa zobrazí súčet všetkých pridaných dávok.

MERANIE OBJEMU/KAPACITY

Ak zvolíte jednotku mililiter tlačidlom [Unit], môžete získať informácie o objeme meraním vody v nádobách.

- Tlačidlom [Unit] vyberte mililiter.
- Umiestnite prázdnu nádobu na zariadenie a stlačte tlačidlo [On/Off/Tare] pre nastavenie nameranej hmotnosti na »0 ml«.
- Teraz nalejte vodu do nádoby a na displeji sa zobrazí objem/kapacita nádoby.



POZNÁMKA

Toto zariadenie je kalibrované na meranie vody. Prepočet bude presný iba vtedy, ak budete merať vodu alebo kvapaliny s rovnakou hustotou.

VYPNUTIE

- Zariadenie sa automaticky vypne po jednej minúte nečinnosti.
- Ak stlačíte a podržíte tlačidlo [On/Off/Tare] dlhšie ako 2 sekundy, vypnete zariadenie manuálne.

VAROVNÉ ZNAČKY

- Ak sa na displeji zobrazí »Lo«, znamená to, že batéria je vybitá. V takom prípade vymeňte batériu na zadnej strane zariadenia.
- Ak sa na displeji zobrazí »EEEE«, znamená to, že je zariadenie preťažené.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

POZOR!

Spotrebič neponárajte do vody ani inej tekutiny.

- Na čistenie zariadenia nepoužívajte hrubé čistiace prostriedky.
- Zariadenie očistite vlhkou handričkou a nechajte uschnúť.
- Všetky plastové diely, ktoré prišli do styku s masťou, korením, octom alebo korenými jedlami, je nutné okamžite vyčistiť.
- Zariadenie nie je určené na komerčné použitie.
- Zariadenie skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.

SERVIS

V prípade akéhokoľvek servisu počas záručnej doby alebo po nej sa obráťte na autorizované servisné stredisko, ktoré vám radi pomôže.

Pred odovzdaním zariadenia do servisu je potrebné ho očistiť od všetkých nečistôt a v pôvodnom obale.

TECHNICKÉ DÁTA

Model:	Maximálna povolená hmotnosť:	Napájanie:
GKS1560-SB, GKS1560-FR, GKS1561-AP, GKS1561-FR, GKS1561A-BL, GKS1561S	10 000 g	2 x CR2032 3 V Lítiová batéria

**WARNING!**

BEFORE USING APPLIANCE, CAREFULLY READ THE INSTRUCTIONS WRITTEN IN THE INSTRUCTION MANUAL.

**WARNING!**

FOLLOW THE INSTRUCTIONS AND SAFETY MEASURES!

**WARNING**

The manufacturer is not responsible for damage made by improper use, maintenance or modifications of this device. Maintenance and modification is limited to the official service personnel.

**WARNING**

Do not throw away this manual. Save it for later use (for example: transfer of ownership)!

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS WRITTEN IN THIS MANUAL!

CORRESPONDENCE

In case of mail or telephone correspondence with your salesman or manufacturer, for any reason concerning your device, always specify this information:

- 1) Device model-type
- 2) Serial number
- 3) Voltage and frequency
- 4) Date of purchase
- 5) Name of retailer where you bought the device
- 6) Precise description of deficiency

**Iskra**

The device may only be used by a qualified person who has read this instruction manual and is aware of the dangers connected with using this device.

**WARNING**

Failure or refusal to comply with instructions and warnings stated in this manual, can lead to electric shock, fire and/or serious injuries.

In case of using the device where metal parts of the device may come in contact with hidden electrical lines or its own cable (if installed), always hold the device by its plastic isolated handle.

**SAFETY INSTRUCTIONS**

To reduce the chance of fire, electric shock or personal injury, follow the instructions written in this manual, when using this device.

USAGE IN ACCORDANCE WITH REGULATIONS

The manufacturer is not responsible for the damage caused by improper use of the tool or by unauthorised modifications made by the user.

Follow all safety, assembly and usage instructions.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

This device is not intended for commercial use. Save these instructions for future reference. Before you start using your appliance, it's very important to read and follow the instructions, which will also come in handy in the future.

Pay special attention to the chapter which deals with your personal safety.

FOR YOUR SAFETY

- This appliance is not intended for use by persons (including children under the age of 8) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should not be allowed to play with packing material. Risk of asphyxiation.
- Do not overload the appliance.
- Check the appliance before each use. If the appliance is damaged in any way, do not use the appliance.
- Do not submerge the appliance in water or other liquid.
- Only use this appliance indoors. Do not expose this appliance to rain.
- Store this appliance so it doesn't fall into the bath tub or sink.
- Do not insert any objects inside the appliance.
- Place the appliance on a leveled, dry and stable surface.
- Do not expose the appliance to high temperatures (e.g. stove) or weather conditions (e.g. rain). Do not pour liquid into the appliance.
- Do not use the appliance if its housing is damaged, broken or deformed.
- Do not change or modify the appliance in any way. Only use the appliance the way it is intended.
- Be careful not to drop the appliance. Do not hit the appliance or expose it to strong vibrations or magnetic fields.

- When storing this appliance for a longer period of time, do not put any weight on its surface.

BATTERY HANDLING

WARNING!

If children or animals swallow the battery, they can seriously endanger their health

- Store batteries out of reach of children and animals.
- Discard used batteries and batteries leaking battery acid. Discard batteries in accordance with regulations.
- If children or animals swallow the battery, seek medical help immediately.

PARTS DESCRIPTION (Figure A)

1. Weighing plate
2. Button for unit selection
3. Display
4. On/Off/Tare button

DISPLAY (Figure B)

By pressing the [UNIT] and [On/Off/Tare] buttons, the selected option will show on the display.

1. TARE
2. Gram
3. Pound
4. Ounce
5. Milliliter

USAGE

Before first use

- Remove all packaging
- Remove the battery cover on the bottom side of the appliance and remove the plastic stripe between the battery and contact.
- Close the battery compartment, so the cover locks audibly.

WARNING!

Do not overload the appliance. Maximum weight of the appliance is: 10 kg.

Usage

- Place the appliance on leveled surface.
- Turn on the appliance with the [On/Off/Tare] button.
- Place the empty container in which you want to weigh the ingredients, on the appliance. Press the [On/Off/Tare] button, to set the measured weight to »0 g«, then place the ingredients into the container.
- Your measured weight will show on the display.

Measuring units:

Select between four different measuring units with the [Unit] button.

- **g** – gram
- **lb** – pound
- **oz** – ounce
- **ml** – milliliter

SEQUENTIAL MEASURING (using »TARE«)

This function allows sequential measuring of ingredients, without removing them from the appliance.

- Weigh the first load.
- Press the [On/Off/Tare] button and »0 g« will show on the display.
- Now add a new load without removing the previous load from the appliance.
- You can repeat this operation.
- When you remove the container with all the ingredients, the sum of all added loads will show on the display.

MEASURING VOLUME

If you select the millimeter unit with the [Unit] button., you can obtain volume information by measuring water in containers.

- Select Milliliter with the [Unit] button.
- Place the empty container on the appliance and press the [On/Off/Tare] button, to set the measured weight to »0 ml«.
- Now pour water into the container and volume of the container will show on the display.



NOTE

This appliance is calibrated for measuring water. The conversion will only be precise if you measure water or liquids with identical density.

SHUT-OFF

- The appliance will shut-off automatically after one minute of being idle.
- If you press and hold the [On/Off/Tare] button for more than 2 seconds, you will shut-off the appliance manually.

WARNING INDICATORS (Figure C)

- If the display shows »Lo« it means that the battery is empty. In this case, replace the battery on the bottom of the appliance.
- If the display shows »EEEE«, it means that the appliance is overencumbered.

CLEANING AND MAINTENANCE

WARNING!

Do not submerge the appliance into water or other liquid.

- Do not use abrasive cleaning accessories to clean this appliance.
- Clean the appliance with a moist cloth and let it dry completely.
- All plastic parts that have come into contact with grease, condiments, vinegar or spicy food, must be cleaned immediately.
- This appliance is not intended for commercial use.
- Store this appliance in a dry space out of reach of children.

SERVICE

Contact an authorized service agent for any kind of repairs.

A damaged power cable should be replaced with original parts by an authorized service agent.

Before handing the device over to the service agent, make sure it's cleaned and in its original packaging.

TECHNICAL DATA

Model:	Maximum weight:	Power supply:
GKS1560-SB, GKS1560-FR, GKS1561-AP, GKS1561-FR, GKS1561A-BL, GKS1561S	10000 g	2 x CR2032 3 V Lithium battery

GARANCIJSKA IZJAVA

S to garancijsko izjavo AHAC d.o.o., Cesta Kozjanskega odreda 21, 3230 Šentjur, Slovenija, izjavlja:

- da jamčimo za kakovost oziroma za brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku.
- da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo,
- da bomo na vašo zahtevo, če bo seveda podana v garancijskem roku, na svoje stroške poskrbeli za odpravo okvar in pomanjkljivosti na izdelku, najkasneje v 30 dneh od dneva prijave okvare. Ta rok se lahko podaljša za največ 15 dni, če je izdelek že bil v popravilu. Izdelek, ki ne bo popravljen v omenjenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z enakim, novim in brezhibnim blagom. Za čas popravila vam bomo garancijski rok podaljšali. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim vam bomo izdali nov garancijski list.
- da prodajalec ni usposobljen za tehnično presojo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločati o zamenjavi izdelka brez mnenja tehnične službe uvoznika.
- da zagotavljamo servisiranje, vzdrževanje, nadomestne dele in priklone aparate še 3 leta od preteka garancijskega roka.
- Garancija je veljavna na ozemeljskem območju Republike Slovenije.

GARANCIJSKI ROK

Dajalec garancije jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku **24 mesecev**, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. V primeru uporabe izdelka v poklicne ali pridobitne namene oziroma v namene, ki presegajo običajno rabo v gospodinjstvu, ali če aparat uporablja oseba, ki v skladu z veljavno zakonodajo ni opredeljena kot potrošnik, znaša garancijski rok **12 mesecev**. Za vse akumulatorje/baterije velja garancijski rok **12 mesecev**. Ne jamčimo za izgubljene podatke.

OPOZORILO: Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Potrošnik ima zakonsko pravico, da v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve zoper prodajalca.

PRAVICE POTROŠNIKA IN NACIN UVELJAVLJANJA GARANCIJE:

- Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve v garancijskem roku pri čemer garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.
- Potrošnik o neskladnosti oz. o uveljavljanju garancije obvesti garanta in sicer pisno po pošti, preko elektronske pošte ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled reklamiranega blaga.
- Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom.
- Rok iz prejšnje točke se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.
- Če proizvajalec v roku 30 oziroma 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
- Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.
- Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.
- Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
- Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.

POGOJI ZA JAMSTVO SO:

- pri reklamaciji morate predložiti izpolnjen garancijski list, originalni račun o nakupu (ali kopijo obeh);
- da izdelek ni mehansko poškodovan;
- da v izdelek ni posegla oseba, ki za to ni imela pooblastila;
- da je kupec (uporabnik) ravnal in uporabljal izdelek po priloženih navodilih;
- če gre za uveljavljanje pravic iz naslova neskladnosti izdelka, mora kupec o neskladnosti obvesti prodajalca v dveh mesecih od dneva, ko je bila neskladnost ugotovljena.
- v garancijski dobi je pooblaščen servis samo AHAC d.o.o.;
- da garancijske nalepke in pečati niso poškodovani ali odstranjeni.

PRENEHANJE VELJAVNOSTI GARANCIJE:

Garancijska storitev ne velja za dele, ki so podvrženi obrabi (žarnice, grelci, nitne glave, ščetke elektromotorja, obrabljeni zobniki). Garancije prav tako ne upoštevamo za okvare, ki so nastale med transportom po naši izročitvi zaradi nepravilne nastavitve in ravnanja z izdelkom, mehanskih okvar (fizični lom), okvar zaradi nestrokovnega in malomarnega ravnanja z izdelkom, pri vsakem nepooblaščenem posegu, če je do okvare prišlo zaradi uporabe neprimerne potrošnega materiala ali tekočin, če so bili v izdelek vgrajeni neoriginalni deli, zaradi prevelike napetosti električnega toka, višje sile, udara strele, iztoka baterij, čiščenja izdelkov ali njegovih delov ter vdora tekočine v izdelek.

Preden izdelek izročite na servis mora biti očiščen vseh nečistoč in v originalni embalaži z vsemi pripadajočimi deli. V nasprotnem primeru vam bomo primorani zaračunati stroške čiščenja po ceniku distributerja.

V primerih zlorabe in nepravilne uporabe, uporabe sile ter pri posegih, ki niso bili izvedeni s strani pooblaščenega servisa garancija preneha veljati. Vaših zakonskih pravic ta garancija ne omejuje.

Oddaja stare električne in elektronske opreme:
(veljavno v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov).


Ta simbol na izdelku, njegovi embalaži ali v pripadajočih dokumentih pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjstskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Recikliranje tega izdelka bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov in bo pomagalo preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Odstranitev izdelka mora biti v skladu z veljavnimi predpisi za oddajanje odpadkov. Podrobnejše informacije o ravnanju s tem izdelkom ter o njegovi vrnitvi in recikliranju lahko dobite pri lokalni mestni upravi, komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi nove električne oziroma elektronske opreme.

V skladu z Direktivo 2012/19/EU se morajo električna orodja, ki niso več v uporabi ter v skladu z Direktivo 2006/66/ES morate okvarjene ali obrabljene akumulatorske baterije/baterije zbirati ločeno in jih okolju prijazno reciklirati.

Za morebitne tiskarske napake se opravičujemo. Vse pravice pridržane.

GARANCIJSKI LIST


POOBlašČeni servis
DELOVNI ČAS:

POSLOVNA ENOTA SERVIS:

Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Vsak delovnik: PON-PET:

041 308 030
servis@ahac.si
7:00-16:00
Podatki o kupcu

Ime in priimek

Naslov

E-pošta

Telefon

Datum izročitve blaga/pričetka veljavnosti garancije

Podatki o proizvodu

Vrsta/naziv izdelka

Tip in model

Serijska številka

Proizvajalec

Žig in podpis trgovca/ke

JAMSTVENI LIST

Davatelj jamstva za republiku Hrvatsku: FLAMMA LUX d.o.o., Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska izjavljuje:

Za vrijeme trajanja jamstvenog roka jamčimo za besprijekoran rad uređaja, ako se koristi u skladu s njegovom namjenom i priloženim tehničkim uputama za uporabu i održavanje:

- za kupljeni uređaj u jamstvenom roku osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi u ovlaštenom servisu.
- za vrijeme jamstvenog roka obvezujemo se besplatno otkloniti kvarove, za koje se utvrdi da su uzrokovani greškom u materijalu ili procesu proizvodnje. Odluku o uzroku kvara donosi ovlašten servis, a potvrđuje centralni servis.
- da trgovac nije osposobljen za tehničke odluke o mogućem kvaru i da kao takav ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe proizvođača.
- za ovaj uređaj osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi još tri (3) godina od dana isteka jamstvenog roka.
- za sve eventualne sporove između korisnika i ovlaštenog servisa, a u svezi jamstva, mjerodavna je odluka centralnog servisa. Prigovor na odluku mora biti dostavljen u pisanom obliku centralnom servisu.
- jamstvo vrijedi za teritorij Republike Hrvatske

Za prijavu kvara u jamstvenom roku, potrebno je dostaviti:

- Kompletan, čist uređaj sa pripadajućom opremom
- Uređaj mora biti uredno zapakiran u **originalnu ambalažu**, s ciljem sprečavanja oštećenja u transportu
- Račun o kupovini i popunjen i ovjeren jamstveni list
- Kratki pisani opis kvara i okolnosti pod kojima je kvar nastao

Napomena: Troškove za propisano redovno održavanje tijekom jamstvenog roka, kao i troškove koji ne spadaju u obveze po osnovi jamstva, snosi vlasnik uređaja.

TRAJANJE JAMSTVA

JAMSTVENI ROK: davatelj jamstva jamči za svojstva i besprijekoran rad uređaja u jamstvenom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći od dana isporuke uređaja potrošaču. U slučaju upotrebe uređaja u profesionalne ili dohodovne svrhe, koje premašuju uobičajenu potrošnju u domaćinstvu, ili ukoliko uređaj koristi osoba, koja u skladu sa važećim zakonodavstvom, nije definirana kao potrošač, jamstveni rok je **12 mjeseci**. Za sve akumulatore/baterije jamstveni rok je **12 mjeseci**. Ne jamčimo za izgubljene podatke. U slučaju kada na reklamiranom uređaju nije utvrđen kvar, imamo pravo zaračunati troškove dijagnostike.

NAPOMENA: Jamstvo ne isključuje prava potrošača, koja proizlaze iz odgovornosti trgovca za materijalne nedostatke na uređaju

UVJETI JAMSTVA:

- Uređaj ne smije imati mehanička oštećenja
- Uređaj ne smije otvarati ili vršiti preinake neovlaštena osoba
- Jamstvene naljepnice i pečati ne smiju biti oštećeni ili odstranjeni
- Ovo jamstvo ne ograničava potraživanja vezana uz zakonsko jamstvo potrošača sukladno Zakonu o obveznim odnosima i Zakonu o zaštiti potrošača.
- Troškove redovnih servisnih pregleda i propisanog redovnog održavanja uređaja tijekom jamstvenog roka (čišćenje, zamjena filtera i slično) snosi vlasnik uređaja.
- Dijelovi koji se troše, izuzeti su od ovog jamstva.
- Za sve rezervne dijelove i dodatnu opremu, trajanje jamstva je 6 (šest) mjeseci.
- Krajnji korisnik može vršiti potraživanja samo na osnovi ovog jamstva proizvođača, ako nema pravo na potraživanje temeljem jamstva u skladu sa Zakonom o obveznim odnosima.
- U slučaju kvara na uređaju koji je predmet ovog jamstva obvezujemo se da ćemo uređaj popraviti u razumnom roku sukladno zakonu. Ukoliko popravak nije izvršen u razumnom roku, uređaj će se zamijeniti novim, istim takvim ili adekvatnom zamjenom, koja je u suštini ekvivalentna zamjena uređaju s nedostatkom.

POSTOJANJE NEDOSTATAKA

- Sukladno ovim uvjetima proizvođač je odgovoran za sve nedostatke uređaja, pod uvjetom da je taj nedostatak postojao u trenutku prenošenja rizika uređaja od prodavača na krajnjeg korisnika.
- Proizvođač se ne smatra odgovornim ako je uređaj oštećen zbog neispravne i nepravilne uporabe; neprikladne uporabe; neprikladnog uputa za korištenje; neispravnog sastavljanja i / ili pokretanja od strane krajnjeg korisnika; neispravnog rukovanja; neispravnih i / ili od strane od strane proizvođača neodobrenih preinaka ili popravaka koje provede krajnji korisnik ili neovlaštena treća strana. Navedeno vrijedi i za nedostatke koji imaju tek neznatne posljedice na vrijednost ili prikladnost uređaja te za uobičajeno trošenje pri korištenju uređaja sukladno njegovoj namjeni.

JAMSTVO NE OBUHVATA:

- Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom.
- Prilagodavanje ili promjene za poboljšanje uređaja za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena pismena suglasnost proizvođača.
- Potrošni materijal kao što su: noževi, signalne lampice, grijači te ostali dijelovi s ograničenim trajanjem.
- Oštećenje ili kvar koji je nastao uslijed mehaničkog loma ili oštećenja, ulaska prašine, ostataka hrane ili vode u unutrašnjost uređaja (motora), te oštećenja i kvarove koji su nastali uslijed lošeg održavanja i neadekvatnog čišćenja uređaja.
- Oštećenje ili kvar nastao uporabom uređaja u druge svrhe od onih opisanih u uputama, te u slučaju korištenja uređaja u profesionalne, industrijske ili slične svrhe.
- Kvarovi uređaja izvan jamstvenog roka.
- Mehaničke lomove sastavnih dijelova uređaja (plastičnih, staklenih i ostalih dijelova).

JAMSTVO SE NE PRIZNAJE U SLIJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

- Ako kupac ne predloži ispravan jamstveni list i račun o kupovini.
- Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju uređaja.
- Ako je uređaj otvoren, prepravljen ili popravljen od strane neovlaštene osobe.
- Ako su kvarovi na uređaju nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži, elementarne nepogode i slično.
- Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane uporabe ili nepravilnim transportiranjem; oštećenja koja očigledno proizlaze iz prekomjerne uporabe / preopterećenja.
- Trošenje koje je prouzročio korisnik - npr. tupe oštrice pile ili nepravilno brušenje pile, oštećenja uzrokovana nepravilnim / neprimjerenim sredstvima - npr. pogrešno gorivo
- Lomljenje dijelova kućišta ili priključaka inducirana preopterećenjem radi nenormalnog naprezanja.
- Savijanje / deformacija dijelova kućišta i priključaka inducirana preopterećenjem.
- Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
- Ukoliko se u ovlaštenom servisu utvrdi da uređaj ispravno radi, kupac će snositi troškove koji su nastali radi neopravdane prijave kvara.

ZBRINJAVANJE STARIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA:

(vrijedi u Europskoj uniji i u drugim europskim državama sa sustavom odvojenog skupljanja otpada).



Ovaj simbol na uređaju, njegovoj ambalaži ili u pripadajućim dokumentima znači da sa uređajem ne smijete gospodariti kao sa kućnim otpadom. Morate ga predati u odgovarajuće reciklažno dvorište za električnu i elektronsku opremu. Recikliranje uređaja, pomoći će u očuvanju prirodnih izvora i sprečavanju negativnih posljedica na okoliš i zdravlje ljudi. Odlaganje uređaja mora biti sukladno važećim propisima za zbrinjavanje otpada. Detaljnije informacije o gospodarenju sa ovom vrstom otpada možete dobiti u komunalnom poduzeću ili kod trgovca, kod kojeg ste kupili uređaj. Sukladno Direktivi 2012/19/EU električni alati koji nisu više u upotrebi i Direktivi 2006/66/ES pokvarene i potrošene akumulatorske baterije/baterije moraju se odvojeno odlagati i reciklirati.

Za eventualne tiskarske greške se ispričavamo. Sva prava zadržana.

Prije nego što predate uređaj na servis isti mora biti očišćen od svih nečistoća i zapakiran u originalnom pakiranju, inače ćemo vam naplatiti troškove čišćenja uređaja po cjeniku, minimalno 100 kuna.

RADI BRŽE I KVALITETNIJE USLUGE, PRIJE SLANJA UREĐAJA NA POPRAVAK, ZA SVE REKLAMACIJE, SAVJETE I NEJASNOĆE KONTAKTIRAJTE OVLAŠTENI SERVIS!

OVLAŠTENI SERVIS:	ADRESA:	KONTAKT:	E-mail:
FLAMMA LUX d.o.o.	 Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska	 Tel.: +385 1 6701 890  Fax: +385 1 6701 891	 servis.zagreb@ahac.si
RADNO VRIJEME:	Svaki radni dan od ponedjeljka do petka		08 - 16 sati

Podatki o kupcu	Podatki o uređaju
Ime in prezime	Vrsta/naziv uređaja
Adresa	Tip i model
E-pošta	Serijski broj
Telefon	Proizvođač
Datum isporuke uređaja/pričetka valjanosti jamstva	Žig in potpis trgovca

GARANCIJSKA IZJAVA**TRIOMAX D.O.O., 76300 Bijeljina, Ulica Cara Uroša br. 56, BOSNA I HERCEGOVINA, izjavlja:**

- da će proizvod u garancijskom roku raditi besprijekorno, ako ga budete koristiti u skladu s njegovom namjenom i prema uputama za upotrebu,
- da ćemo na vaš zahtjev, ako bude podniet u garantnom roku, na svoj trošak pobrinuti se za otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu, a najkasnije 45 dana od dana prijave kvara. Proizvod koji ne bude popravljen u tom roku, mi ćemo na vaš zahtjev, zamijeniti novim. Za vrijeme popravka, produžit ćemo garantni rok. Za prijem u servis uzima se datum kada je uređaj primljen u ovlaštenu servisnu radnju, u slučaju predaje uređaja u trgovinu računa se tri radna dana kasnije.
- da prodavač nije osposobljen za tehničku procjenu mogućih kvarova i zato ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe uvoznika.
- garantiramo servisiranje i rezervne dijelove za minimalan period koji propisuje zakonodavstvo.
- garantiramo za kvalitet odnosno besprijekoran rad u garantnom roku, koje počinje s danom isporuke robe potrošaču.
- Ova garancija važi na teritoriji Bosne i Hercegovine

GARANCIJSKI ROK

Proizvođač garantuje za svojstva ili besprijekoran rad u garancijskom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći sa izručenjem robe potrošaču. U slučaju da se proizvod koristi za profesionalne ili komercijalne namjene, odnosno za namjene koje prekoračuju uobičajenu upotrebu u domaćinstvu, ili ako uređaj koristi osoba koja u skladu sa važećim zakonodavstvom nije opredijeljena kao potrošač, garancijski rok iznosi **12 mjeseci**. Za sve akumulatore/baterije važi garancijski rok od **12 mjeseci**. Ne dajemo garanciju za izgubljene podatke. U slučaju da na reklamiranom proizvodu nema kvara, imamo pravo naplatiti nastale troškove dijagnostike

UPOZORENJE: Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavača za greške na robi.**USLOVI ZA GARANCIJU SU:**

- kod reklamacije morate priložiti ovjeren garancijski list, original račun o kupovini (ili kopiju oba);
- da proizvod nije mehanički oštećen;
- da uređajem nije rukovala osoba koja za to nije ovlaštena;
- da je kupac (korisnik) djelovao i koristio uređaj prema priloženim uputama;
- kupac mora navesti vidljive nedostatke na uređaju u roku od 8 dana od dana kupovine;
- u garancijskom roku ovlašten je samo servis TRIOMAX d.o.o.;
- da garancijska etiketa i pečati nisu oštećeni ili uklonjeni.

PRESTANAK VAŽENJA GARANCIJE:

Garancijska usluga se ne odnosi na dijelove koji su podložni trošenju (svjetiljke, grijači, nitne glave, četke elektromotora, istrošeni zupčanci).

Garancija također ne obuhvaća kvarove koji su se dogodili tokom prijevoza, poslije naše isporuke zbog pogrešnog montiranja i rukovanja uređajem, mehaničkih kvarova, kvarova zbog nepravilnog i nepažljivog rukovanja proizvodom, zbog bilo kakve neovlaštene intervencije na uređaju, kada se kvar dogodio zbog upotrebe neodgovarajućeg materijalča, ako su uređaj postavljeni neoriginalni dijelovi, zbog visokog napona električne energije, više sile, udara munje, isticanja baterije, čišćenja proizvoda ili njihovih dijelova te prodora tekućine u uređaj.

Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i u originalnoj ambalaži. Inače ćemo biti prisiljeni naplatiti trošak čišćenje opreme.

U slučajevima zloupotrebe i nepravilnog rukovanja, uporabe sile neovlaštene intervencije, koja nije bila izvedena od strane ovlaštenog servisa, garancija prestaje da važi. Na vaša zakonska prava, ova garancija ne utiče.

Odlaganje stare električne i elektronske opreme:

(primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima za odlaganje otpada).



Ovaj simbol na proizvodu, ambalaži ili pratećoj dokumentaciji znači da proizvod ne može biti tretiran kao kućni otpad. Morate ga odložiti na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Recikliranje ovog proizvoda pomaže u očuvanju prirodnih resursa i pomoći će u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Odlaganje proizvoda mora biti u skladu s pravilima koja vrijede za odlaganje otpada.

Za detaljnije informacije o rukovanju s ovim proizvodom te o njegovom vraćanju i recikliranju, obratite se lokalnoj gradskoj upravi, komunalnom društvu ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod. Električni i elektronički otpad možete dati besplatno distributeru neposredno nakon kupovine nove električne i elektroničke opreme.

Za bilo kakve štamparske pogreške se izvinjavamo. Sva prava pridržana.

GARANCIJSKI LIST**OVLAŠĆENI SERVIS****TRIOMAX d.o.o.****ADRESA**

POSLOVNA JEDINICA:
Ulica Cara Dušana 56, 76300
Bijeljina, Bosna i Hercegovina

KONTAKT

☎ 00387 55 240 345
✉ office@triomax.ba

Podatki o kupcu

Ime in prezime

Adresa

E-pošta

Telefon

Datum isporuke proizvoda/pričetka valjanosti garancije

Podatki o uređaju

Vrsta/naziv proizvoda

Tip i model

Serijski broj

Proizvođač

Pečat i potpis trgovca

Podaci o proizvodu

Popunjava prodavac

Naziv proizvoda:	
Oznaka modela:	
Serijski broj:	

Podaci o prodaji

Prodajni objekat:		Pečat prodavca
Mesto:		
Potpis prodavca:		

Broj reklamacije

(* podaci iz knjige reklamacija)

Datum:

Reklamacioni broj:

Reklamacija 1.		
Reklamacija 2.		

Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja iz servisa:

Period za koji se produžuje garancija:

Napomena:

M.P.
Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja iz servisa:

Period za koji se produžuje garancija:

Napomena:

M.P.

GARANTNI list

Garantni list Vam garantuje besplatnu popravku proizvoda čiji je uvoznik Elementa d.o.o., saglasno sa uslovima opisanim u garantnom listu. Ukoliko proizvod pokaže neispravnost u toku garantnog roka, molimo obratite se prodavnicu gde je uređaj kupljen na teritoriji Republike Srbije.

Pre nego što počnete sa korišćenjem uređaja pročitajte kompletno uputstvo za rukovanje i uslove garancije. U slučaju da primetite napravinost u radu, uređaj vratite u prodavnicu na mesto kupovine.

Uslovi garancije

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koja su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, kvarove otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju. Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje 25 meseci od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Srbije te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Srbiji.

Prava iz garancije potrošač može ostvariti izjavljivanjem reklamacije pod sledećim uslovima:

1. Da vrati uređaj u celovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je dostaviti u ambalaži
2. Da je tačno i uredno popunjen garantni list
3. Da je priložen račun o kupovini uređaja

Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

Reklamacija se neće prihvatiti u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantnim listom i računom
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža i nesavesno rukovanje
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladištio na neprikladnom mestu
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljn od strane neovlašćenih lica
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

Obaveštavamo vas o pravima potrošača:

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahteva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom. Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu prethodnim stavom nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjenje cene ili da izjavi da raskida ugovor.

**Uvoznik
Elementa d.o.o.**

Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270, www.elementa.rs



Nesrazmerno opterećenje za trgovca u smislu prethodnog stava, javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

1. vrednost robe koju bi imala da je saobrazna
2. značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
3. da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Ukoliko je uređaj reklamiran u prvih 6 meseci potrošač ima pravo da bira između povrata novca, zamene uređaja i opravke.

Svaku opravku ili zamenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u Obaveštenju o rešavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a maksimalno u roku od 30 dana. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Za obaveze trgovca koje nastanu usled nesaobraznosti robe, proizvođač se prema potrošaču nalazi u položaju jemca. Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.

Prava na opravku ili zamenu ili umanjenje cene, odnosno radskid kupoprodaje, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namenjeni su za kućnu, hobi upotrebu.

U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti.

Iz garancije su izuzeti uređaji ili delovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju delovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

Pod ograničenu garanciju od 6 meseci spadaju: punjive baterije, štedljive sijalice, LED sijalice i cevi, fluo cevi.

Iz garancije su izuzeti: baterije, halogene i sijalice sa užarenim vlaknima, sijalice u lampama i reflektorima, vrhovi i grejači lemilica, grejači u kvarcnim i halogenim grejalicama, bilo koja vrsta softvera (pod garanciju spada samo hardver).

Molimo da pročitate dodatne napomene o rukovanju koje se nalaze u uputstvu za rukovanje.

Ovlašćeni servis

Elementa d.o.o.
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270
www.elementa.rs



Podaci o servisu

Popunjara ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

 Datum izdavanja
iz servisa:

 Period za koji se
produžuje garancija:

Napomena:

M.P.
Podaci o servisu

Popunjara ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

 Datum izdavanja
iz servisa:

 Period za koji se
produžuje garancija:

Napomena:

M.P.
Podaci o servisu

Popunjara ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

 Datum izdavanja
iz servisa:

 Period za koji se
produžuje garancija:

Napomena:

M.P.

USLOVI GARANCIJE

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koju su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe, izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionalnosti odgovara onom što je uobičajno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećana o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, iste otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju.

GARANCIJSKI ROK

Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje **24 mjeseca** od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Crne Gore te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Crnoj Gori.

PRAVA IZ GARANCIJE POTROŠAČ MOŽE OSTVARITI POD SLEDEĆIM USLOVIMA:

1. Da vrati uređaj u cjelovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je da ga dostavi u originalnom pakovanju.
 2. Da je priložen fiskalni račun o kupovini uređaja.
 3. Potrošač ima pravo da podnese prigovor trgovcu kod koga je kupio proizvod.
- Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnijetom zahtjevu i predlogom o njegovom rješavanju.

REKLAMACIJA SE NEĆE PRIHVATITI U SLEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantim listom i fiskalnim računom.
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen.
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža ili nesavjesno rukovanje.
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladištio na neprikladnom mjestu.
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljn od strane neovlašćenog lica.
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

OBAVJEŠTAVAMO VAS O PRAVIMA POTROŠAČA

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahtjeva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamjenom, odnosno da zahtjeva odgovarajuće umanjenje cijene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe. Svaku opravku ili zamjenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u obaveštenju o rješavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a koji neće biti duži od 15 dana od dana podnošenja zahtjeva. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi uvoznik.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamjenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamjenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namjenjeni su za kućnu, hobi upotrebu. U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti. Iz garancije su izuzeti uređaji ili dijelovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju dijelovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

GARANTNI LIST



UVOZNIK I OVLAŠĆENI SERVISER:
Cerovo d.o.o., Servisna zona Polje BB
 85000 Bar
 +382 68 834 284
 servis@cerovo.com

OVLAŠĆENI SERVISER MALIH KUĆNIH
TV Centar Đečević
 Bul. Save Kovačevića 151, 81000 Podgorica
 020/620-981
 067/625-658

Podaci o proizvodu

Naziv proizvoda

Oznaka

Serijski broj

Broj telefona kupca (za obavještenje o rješavanju reklamacije)

Podaci o prodaji

Naziv trgovca

Mesto prodaje, objekat

Datum prodaje

Potpis prodavca

Napomene:

ГАРАНЦИСКА ИЗЈАВА

КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ, Борис Трајковски 86а, изјавува:

- дека производот за време на гаранцискиот рок ќе работи беспрекорно, ако го употребите во складот со неговата намена и упатствата за употреба,
- дека на ваше барање, се разбира ако е дадено во гаранцискиот рок, на свои трошоци ќе се погрижиме за елиминирање на дефектите и недостатоците на производот, најкасно во рок од 45 дена од денот на пријавата на дефектот. Производот, кој нема да биде поправен во споменатиот рок, на ваше барање ќе го замениме со нов. Гаранцискиот рок ќе ви го продолжиме за времето на поправката. За прием на сервис се смета денот кога апаратот е примен во овластената сервисна работилница, во случајот, пак кога е оддаден за поправка во продавниците, три работни дена подоцна.
- дека продавачот не е квалификуван за техничка одлука во врска со можните дефекти и затоа не може да одлучува за замена на апаратот без мислење од техничката служба на увозникот.
- Гарантираме сервисирање и резервни делови за минимален период, кој е предвиден од страна на законот.
- гарантира за квалитет односно за правилно работење за време на гарантниот период, кој започнува со испораката на производот на потрошувачот.
- Гаранцијата важи во територијалното подрачје на Северна Македонија.

ГАРАНЦИСКИ РОК

Давачот на гаранцијата гарантира за карактеристиките или за беспрекорното работење во гаранцискиот рок од **24 месеци**, кој започнува да важи од врачување на стоката на потрошувачот. Доколку производот се употребува за професионални или комерцијални намени односно за цели, кои ја надминуваат обичната употреба во домаќинство, или ако апаратот го употреба лице, кое согласно со важечките закони не е определено како потрошувач, гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. За сите акумулатори/батерии гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. Не гарантираме за изгубени податоци. Доколку производот што се рекламира нема дефекти, имаме право да ги пресметаме настанатите трошоци за дијагностицирање.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Гаранцијата не ги исклучува правата на потрошувачот, кои произлегуваат од одговорноста на продавачот за дефекти на стоката.

Услови за гаранција се:

- при рекламирање морате да предложите потврден гаранциски лист, оригинална сметка од купувањето (или фотокопија од двете);
- производот не смее да биде механички оштетен;
- производот не смее да биде допрен од лице, кое нема овластување за тоа;
- купувачот (корисникот) да го употребувал и се однесувал со апаратот по предложените упатства;
- купувачот мора во рок од 8 дена од купувањето да ги каже видните грешки на уредот;
- овластен сервис во гаранцискиот период е само **КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ**;
- гаранциските налепки и печати не смеат да бидат оштетени или отстранети.

Престанок на важењето на гаранцијата:

Гаранцијата не важи за делови кои се потрошен материјал (сијалици, грејачи, акумулатори, навртки).

Гаранција исто така не прифаќаме за оштетувања, кои се случиле за време на транспортот по нашата испорака, поради неправилно поставување и управување со апаратот, механички дефекти, дефекти поради нестручно и невнимателно управување со производот, при секој неовластен посег врз уредот, ако се појави дефект заради употреба на несоодветен потрошен материјал, ако во апаратот се вградени неоригинални делови, дефекти поради превисок напон во електричната струја, виша сила, удар од гром, истекување на батерии, чистење на апаратот или неговите делови, како и за влегување на течност во апаратот.

Пред да го предадете уредот на сервис тој мора да биде исчистен од сите нечистотии и во оригиналната амбалажа. Во спротивно ќе бидеме принудени да ви наплатиме трошоци за чистење на уредот.

Во случај на злоупотреба и неправилно користење, користење на сила и при работа која не била извршена од страна на овластен сервис, престанува важењето на гаранцијата. Оваа гаранција не влијае врз вашите законски права.

Отстранување на старата електрична и електронска опрема:

(важи во Европската унија и во другите европски држави кои имаат систем за одделно собирање на отпадоците).



Овој симбол на производот, неговата амбалажа или во соодветните документи значи, дека со производот не смеете да се однесувате како со домаќинските отпадоци. Мора да го доставите на соодветно собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Рециклирањето на овој производ ќе помогне во заштитата на природните ресурси и ќе помогне во спречувањето на негативните влијанија врз животната средина и здравјето на луѓето. Отстранувањето на производот мора да биде во согласност со важечките прописи за предавање на отпадоците. Повеќе информации во врска со однесувањето со овој производ како и за неговото враќање и рециклирање, можете да добиете од локалната општинска управа, комуналното претпријатие или во продавницата, каде што сте го купиле производот. Отпадната електрична и електронска опрема можете директно да ја предадете бесплатно кај дистрибутерот, кога ќе ви ја испорача новата електрична односно електронска опрема. **За можните грешки во текстот се извинуваме. Сите права се задржани.**

ГАРАНЦИСКИ ЛИСТ

ОВЛАСТЕН СЕРВИС	НАСЛОВ	КОНТАКТ
КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ	Борис Трајковски 86а, 1000 Скопје, Северна Македонија	+389 (2) 2520 999 078 23 88 20 info@krusel.mk

Информации за клиенти	Информации за производи
име и презиме	Вид/ Име на производот
Наслов	Тип и модел
Е-пошта	Сериски број
Телефон	Производител
Датум на испорака/почеток на важење на гаранцијата	Печат и потпис на трговецот

DEKLARATA E GARANCISË

GNTC Gorenje Niti Tiki Company SH.A, Rr. Prishtinë - Gjilan, nr. 34, Veternik, 10000 Prishtinë Kosovë, deklaron:

- Se produkti gjatë afatit të garancisë do të punojë pa të meta, nëse e përdorni në përputhje me qëllimin e tij dhe udhëzimet për përdorim të prodhuesit,
- Reklamacioni do të kryhet më se voni në afat prej 10 ditëve që nga dita e paraqitjes së reklamacionit. Produkti i cili nuk ka mundësi të riparohet do të zëvendësohet me të ri. Për pranimin në servis konsiderohet dita kur aparati është sjellur nga blerësi në servis dhe është pranuar nga personat e autorizuar për te kompanise.
- Ju garantojmë servisimin dhe pjesët rezerve
- Garanton për cilësinë, gjegjësisht për punën e drejtë gjatë kohës së garancisë, i cili fillon me dërgimin e produktit deri te konsumatori.
- **Deklarata e blerësit:** Në cilësinë e blerësit deklaroj se jam dakord për të blerë produktin me ofertën perkatese nga shitësi. Jam i/e informuar për cilësinë, karakteristikat teknike dhe prejardhjen e produktit, mënyrën e përdorimit dhe mirëmbajtjes së produktit, si dhe kushtet e shitjes.
- Garancioni vlen për rajonin e gjithë territorit të Kosovës.

AFATI I GARANCISË

Dhënësi i garancisë garanton për karakteristikat ose për punën e pandalur në afatin e garancisë prej **12 muajve**, që fillon të vlejë që nga data e shitjes mallit të konsumatori. **Produkti është i dedikuar vetëm për përdorim Shtëpiak / Jo industrial.** Për të gjithë akumulatorët/bateritë, afati i garancisë vlen **12 muaj**. Nuk garantojmë për të dhënat e humbura. Nëse produkti që reklamohet nuk ka defekte, kemi të drejtë që t'i llogarisim shërbimet e servisit dhe të ju faturojmë keto shërbime.

PARALAJMËRIM: Garancia nuk i përjashton të drejtat e konsumatorit të cilët dalin nga përgjegjësia e shitësit për defektet e mallit.

Kushtet për garancë janë:

- gjatë reklamimit duhet të paraqitni listën e garancisë, Faturën origjinale të blerjes.
- produkti nuk duhet të jetë i dëmtuar mekanikisht;
- produkti nuk duhet të preket nga personi që nuk ka autorizim për të;
- blerësi (përdoruesi) nëse e ka përdorur dhe nëse është sjellë me aparatën sipas udhëzimeve të paraqitura;
- Reklamacioni vlen 24 ore nga momenti i blerjes rreth gabimeve teknike të produktit
- servisi i autorizuar në periudhën e garancisë është vetëm **GNTC Gorenje Niti Tiki Company SH.A.**;
- etiketat dhe vulat e garancisë nuk duhet të dëmtohen ose largohen.

Përfundimi i garancisë:

Garancia nuk vlen për pjesët që janë material harxhues (llamba, ngrohës, filamente, furça me motor elektrik, marshe të konsumuara). Garancia po ashtu nuk pranohet nga ana jonë për dëmtimet që kanë ndodhur gjatë transportit pas dërgesës tonë, për shkak të vendosjes së gabuar dhe punës me aparat, për defektet mekanike, defektet për shkak të përdorimit joprofesional dhe të pakujdesshëm me produktin, gjatë përdorimit të paautorizuar të aparatit, nëse paraqitet defekti për shkak të përdorimit të materialit harxhues joadekuat, nëse në aparat janë montuar pjesë jo origjinale, defekte për shkak të tensionit të lartë në rrymën elektrike, fuqisë së lartë, goditjes së rufesë, derdhjes së baterive, pastrimit të aparatit ose të pjesëve të saj si dhe për derdhje të lëngut në aparat. Para se ta dorëzoni aparatën në servis, ai duhet të pastrohet prej të gjitha papastërtive dhe në ambalazh origjinal. Në të kundërtën do të detyrohemi që t'i paguanim harxhimet për pastrim të aparatit. Në rast të keqpërdorimit dhe të përdorimit jo të drejtë, përdorimit me forcë dhe gjatë punës e cila nuk është kryer nga ana e servisit të autorizuar, nuk vlen garancia. Ky garancion nuk ndikon mbi të drejtat e juaja ligjore.

Largimi i pajisjes së vjetër elektrike dhe elektronike:

(vlen në Unionin Evropian dhe në shtetet tjera evropiane që kanë sistem për grumbullim të veçantë të mbeturinave).



Ky simbol i produktit, ambalazhi i tij ose në dokumente adekuate do të thotë se me produktin nuk duhet të silleni sikurse me mbeturinat e amvisërisë. Duhet ta vendosni në vendin e caktuar për riciklim të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Riciklimi i këtij produkti do t'ju ndihmojë në ruajtjen e burimeve natyrore dhe do të ndihmojë në pengimin e ndikimeve negative mbi mjedisin jetësor dhe shëndetin e njeriut. Largimi i produktit duhet të jetë në përputhje me dispozitat e vlefshme për dorëzimin e mbeturinave. Më shumë informacione në lidhje me sjelljen me këtë produkt si dhe për kthimin dhe riciklimin e tij, mund ta merrni nga drejtoria lokale komunale, ndërmarrja komunale ose në shitore, ku e keni blerë produktin. Pajisjet elektrike dhe elektronike mundeni direkt që ta dorëzoni pa pagesë te distributori, kur do t'ju sjellin pajisjen e re elektrike apo elektronike. Për gabimet e mundshme në tekst, ju kërkujmë ndjesë. Të gjitha të drejtat janë të rezervuara.

FLETA E GARANCIONIT:

SERVISI I AUTORIZUAR

**GNTC Gorenje Niti
Tiki Company SH.A.**



ADRESA

Rr. Prishtinë - Gjilan, nr. 34,
Veternik, 10000 Prishtinë Kosovë

KONTAKT

+383 49 77 88 99
<https://75-mall.com/servis>



Informacioni i klientit

Emri dhe mbiemri

Adresa

E-mail

Telefon

Data e dorëzimit/Fillimi i vlefshmërisë së garancisë

Informacione për produktet

Lloji/ Emri i produktit

Lloji dhe modeli

Numri serik

Prodhuesi

Vula dhe nënshkrimi i tregtarit

JÓTÁLLÁSI JEGY

No.....

Magyarországon vásárolt ISKRA vagy ISKRAERO gép vásárlása esetén a A PTK 6:173.§ (1) bekezdése szerint a jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. Ha a jótállásra kötelezett kötelezettségének a jogosult felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított három hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

A jótállás időtartama a 151-es rendelet 2.§ (1) bekezdése alapján:

- a) 10000 forintot elérő, de 100000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év gyártó által vállalt.)
- b) 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- c) 250 000 forint eladási ár felett három év.

ELADÓSZERV TÖLTI KI!**Kereskedő cég bélyegzője:****Forgalmazó, garanciális képviselő:**

Bezzegh Épületgépészeti Kft.

3200 Gyöngyös, Szurdokpart utca 2.

Adószám: 13085904-2-10, Cégjegyzékszám: 10-09-025558

E-mail: info@iskramagyarorszag.hu

Termék típusa:**Termék gyártási száma: (SN)****Márka tulajdonosa:**

AHAC d.o.o.

Cesta Kozjanskega odreda 21

3230 Šentjur, Slovenia

Vásárlás időpontja: A termék a fogyasztó részére való átadásának vagy az üzembe helyezésének* időpontja:

.....év.....hó.....nap(*a megfelelő aláhúzendő)

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL**1.**

A jótállás határideje a termék fogyasztó részére való átadásától vagy az üzembe helyezéstől (amennyiben azt a forgalmazó vagy annak megbízottja végezte el)

- a) 10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év és gyártó által vállalt.)
- b) 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- c) 250 000 forint eladási ár felett három év

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék a fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza)
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,
- elemi kár, természeti csapás okozta.
- A kopó alkatrész, (úgy, mint forgó alkatrész, ékszíj,

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne.
- ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a forgalmazó a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül nem tud eleget tenni, a fogyasztó
- választása szerint – megfelelő árszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.
- Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza.
- A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni. A forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.
- Ha a forgalmazó a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a forgalmazó költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja.
- A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
- Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetészerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

2.

- A jótállási kötelezettség teljesítésével és a szerződésszerű állapot megteremtésével kapcsolatos költségek – ideértve különösen az anyag-, munka- és továbbítási költségeket – a forgalmazót terhelik.
- A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó gondoskodik.
- A jótállás nem érinti a fogyasztó törvényen alapuló – így különösen szavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.
- A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában, ha a fogyasztó jótállási igényt kíván érvényesíteni fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot.
- A fogyasztó jótállási igényét a forgalmazónál érvényesítheti.
- A fogyasztó javítási igényével az alábbi szerviz (ek)-hez is fordulhat. (Szervizek listája mellékelt lapon.)
- A forgalmazó a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztói szerződés keretében érvényesített szavatossági és jótállási igények intézéséről szóló 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet (a továbbiakban: GKM rendelet) 3. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát a fogyasztó részére átadni.
- A forgalmazó, illetve a szerviz a termék javításra való átvételekor a GKM rendelet 5. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

CSERE ESETÉN TÖLTENDŐ KI

Elbíráló Szervíz:

Elbírálás időpontja:

Jegyzőkönyv Sorszáma:

Termék és tartozékainak átvételi időpontja:

Csere oka:

Az új termék a fogyasztó részére való kiadásának időpontja:

GARANTIEERKLÄRUNG

AHAC d.o.o., Cesta Kozjanskega odreda 21, 3230 Sentjur, Slowenien, erklärt:

- dass das Produkt während der Garantiezeit einwandfrei funktioniert, wenn Sie es gemäß seinem Zweck und den Gebrauchsanweisungen verwenden;
- dass wir auf Ihren Wunsch, selbstverständlich innerhalb der Gewährleistungsfrist, die Beseitigung von Mängeln am Produkt auf unsere Kosten spätestens innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum der Mängelrüge vornehmen. Diese Frist kann um maximal 15 Tage verlängert werden, wenn das Produkt bereits repariert wurde. Wenn das Produkt nicht innerhalb der genannten Frist repariert wird, ersetzen wir es auf Ihren Wunsch hin durch ein identisches, neues und einwandfreies Produkt. Wir verlängern die Gewährleistungsfrist um die Dauer der Reparatur. Für die umgetauschte Ware oder für den Umtausch eines wesentlichen Teils der Ware gegen eine neue stellen wir Ihnen einen neuen Garantieschein aus.
- dass der Verkäufer nicht für eine technische Entscheidung über mögliche Mängel qualifiziert ist und daher ohne die Meinung des technischen Dienstes des Importeurs nicht über den Austausch des Geräts entscheiden kann.
- Wir garantieren Wartung und Ersatzteile für die gesetzlich vorgesehene Mindestdauer.
- Wir garantieren die Qualität oder den ordnungsgemäßen Betrieb während der Garantiezeit, die mit der Lieferung des Produkts an den Verbraucher beginnt.
- Die Garantie gilt auf dem Gebiet von Deutschland.

GARANTIEZEIT

Der Garantiegeber garantiert die Eigenschaften oder den einwandfreien Betrieb innerhalb der Garantiezeit von **24 Monaten**, die ab der Lieferung der Ware an den Verbraucher gilt. Wenn das Produkt für berufliche oder kommerzielle Zwecke verwendet wird, dh. Für die Zwecke, die über den normalen Haushaltsgebrauch hinausgehen, oder wenn das Gerät von einer Person verwendet wird, die nicht gemäß den geltenden Gesetzen als Verbraucher bestimmt ist, beträgt die Garantiezeit **12 Monate**. Die Garantiezeit für alle Batterien / Akkus beträgt **12 Monate**. Wir garantieren keinen Datenverlust. Wenn das beworbene Produkt keine Mängel aufweist, sind wir berechtigt, die angefallenen Diagnosekosten zu berechnen.

WARNUNG: Die Garantie schließt nicht die Rechte des Verbrauchers aus, die sich aus der Haftung des Verkäufers für Mängel der Ware ergeben.

Garantiebedingungen:

- Bei Reklamationen, müssen Sie einen bestätigten Garantieschein und originale Rechnung (oder eine Fotokopie davon) mitbringen.
- Das Produkt darf keinen mechanischen Schaden aufweisen.
- Eine dafür nicht befugte Person darf nicht in das Produkt eingreifen.
- Der Käufer (Benutzer) hat das Gerät gemäß den vorgeschlagenen Anweisungen verwendet.
- Wenn es sich um die Ausübung von Rechten aufgrund einer Nichtkonformität des Produkts handelt, ist der Käufer verpflichtet, dem Verkäufer diese Nichtkonformität innerhalb von zwei Monaten ab dem Datum der Feststellung der Nichtkonformität mitzuteilen.
- Der autorisierte Service während der Garantiezeit ist nur AHAC d.o.o.
- Garantiestempel und Siegel dürfen nicht beschädigt oder entfernt werden.

Erlöschung der Garantie:

Die Garantie gilt nicht für Teile, die Verbrauchsmaterialien sind (Glühlampen, Heizungen, Akkumulatoren, Muttern). Wir übernehmen auch keine Haftung für den Schaden, der während des Transports nach unserer Lieferung aufgrund unsachgemäßer Installation und Verwaltung des Geräts, mechanischer Defekte, Defekte aufgrund unprofessionellen und unachtsamen Umgangs mit dem Produkt während eines unbefugten Eingriffs in das Gerät entstanden ist, wenn ein Defekt auftritt. Aufgrund der Verwendung ungeeigneter Verbrauchsmaterialien, wenn nicht originale Teile im Gerät installiert sind, Defekte aufgrund übermäßiger Spannung im elektrischen Strom, höherer Gewalt, Blitzeinschlag, Akku-Auslauf, Reinigung des Geräts oder seiner Teile sowie Eindringen von Flüssigkeit in das Gerät. Vor der Reparatur muss das Gerät von allen Verunreinigungen gereinigt werden und in der Originalverpackung sein. Andernfalls müssen wir Ihnen die Reinigung des Geräts zur Rechnung stellen. Bei Missbrauch und unsachgemäßer Anwendung, Anwendung von Gewalt und bei Arbeiten, die nicht von einem autorisierten Dienst ausgeführt wurden, erlischt die Gültigkeit der Garantie. Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Rechte.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten:

(gültig in der Europäischen Union und in anderen europäischen Ländern mit getrennter Sammlung von Abfällen).

 Dieses Symbol weist auf dem Produkt, der Verpackung oder in den entsprechenden Dokumenten darauf auf, dass Sie das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Sie müssen es bei der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten entsorgen. Das Recycling dieses Produkts trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen und zur Verhinderung der negativen Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei. Die Produktentsorgung muss den geltenden Abfallentsorgungsvorschriften entsprechen. Weitere Informationen über das Verhalten dieses Produkts sowie dessen Rückgabe und Recycling erhalten Sie von der örtlichen Gemeindeverwaltung, dem Versorgungsunternehmen oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können die elektrischen und elektronischen Altgeräte kostenlos direkt an den Händler liefern, wenn er Ihnen die neuen elektrischen und elektronischen Geräte liefert. **Wir entschuldigen uns für etwaige Fehler im Text. Alle Rechte vorbehalten**

GARANTIEKARTE



AUTORISIERTER SERVICE



SERVISSTELLE:

Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija



+386 41 308 030

servis@ahac.si

DIENTZEIT:

Von MO bis FR:

7:00-16:00

Kundeninformation

Vorname und Name

Titel

E-Mail

Telefon

Lieferungsdatum / Beginn der Gültigkeit der Garantie

Produktinformation

Produkttyp / Name

Typ und Modell

Seriennummer

Hersteller

Siegel und Unterschrift des Händlers

PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE

Firma MarexTrade s. r. o., K Šeberáku 180/1, Praha 4 – Kunratice, Česká Republika tímto prohlášením o záruce uvádí, že:

- Zaručuje kvalitní a bezchybný provoz předmětných výrobků v záruční době, která začíná dodáním produktu spotřebiteli.
- Výrobek bude během záruční doby bezchybně fungovat, pokud bude používán v souladu s jeho účelem a návodem k použití.
- Na žádost zákazníka, bude-li samozřejmě podána v záruční době, se postará o odstranění závad a případných nedostatků na výrobku na vlastní náklady, nejpozději do 30 dnů ode dne oznámení závady. Tuto lhůtu lze prodloužit maximálně o 15 dnů, pokud byl předmětný výrobek již v minulosti opravován. Pokud nebude výrobek opraven v uvedené lhůtě, vymění jej za identický, nový a bezchybný výrobek. Záruční dobu prodlouží o dobu opravy. Na vyměněné zboží nebo na výměnu podstatné části zboží za nové vystaví zákazníkovi nový záruční list.
- Poskytuje servis, údržbu, náhradní díly a příslušenství po dobu dalších 3 let od uplynutí záruční doby.
- Záruka platí na území České a Slovenské republiky.

ZÁRUČNÍ DOBA

Užitečné vlastnosti, případně bezchybný provoz výrobku jsou garantovány v záruční době 24 měsíců, která začíná běžet dnem dodáním výrobku spotřebiteli. V případě použití výrobku pro profesionální nebo výdělečné účely, nebo pro účely nad rámec běžného použití v domácnosti, nebo pokud je produkt používán osobou, která není v souladu s platnými právními předpisy definována jako spotřebitel, je záruční doba 12 měsíců. Všechny akumulátory / baterie mají záruční dobu 12 měsíců. Za ztracený záruční list neručíme. Pokud na se na výrobku neprokáže reklamovaná vada, jsme oprávněni účtovat vzniklé diagnostické náklady.

UPOZORNĚNÍ: Záruka nekrátí práva spotřebitele vyplývající z odpovědnosti prodávajícího za vady výrobků.

ZÁRUČNÍ PODMINKY JSOU

- v případě reklamace je nutné předložit vyplněný záruční list, originál nákupní faktury (nebo kopii obou);
- že výrobek není mechanicky poškozen;
- že s výrobkem nebylo manipulováno neoprávněnou osobou;
- že zákazník (uživatel) jednal a používal produkt v souladu s přiloženým návodem;
- během záruční doby je autorizovaným servisním střediskem pouze servis firmy MarexTrade s. r. o.;
- že záruční štítky a plomby nejsou poškozené nebo odstraněné.

UKONČENÍ ZÁRUKY

Záruční servis se nevztahuje na díly podléhající opotřebení (žárovky, topná tělesa, vlákna, kartáče elektromotoru, opotřebovaná kola).

Záruka se dále nevztahuje na vady vzniklé při přepravě a manipulaci po dodání zákazníkovi, v důsledku nesprávného seřízení, mechanické vady (fyzické rozbití), vady v důsledku neodborného a nedbalého zacházení s výrobkem, při jakémkoli neoprávněném zásahu, pokud k závadě došlo v důsledku použití nevhodného spotřebního materiálu, pokud byly do výrobku instalovány neoriginální díly, v důsledku nadměrného napětí, vyšší moci, úderu blesku, vytečení baterie, čištění výrobku nebo jeho částí a vniknutí kapaliny do produktu.

Před předáním výrobku do servisu je nutné jej očistit od všech nečistot. V opačném případě vám budeme nuceni účtovat náklady na očištění výrobku dle ceníku distributora.

V případě nesprávného použití, nepřiměřeného použití síly a zásahů, které nebyly provedeny autorizovaným servisním střediskem, záruka zaniká. Tato záruka neomezuje vaše zákonná práva.

Nakládání se starým elektrickým a elektronickým zařízením:

(platné v Evropské unii a dalších evropských zemích se samostatným systémem nakládání s odpady).



Tento symbol na produktu, na jeho obalu nebo v průvodních dokumentech znamená, že s produktem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem. Musíte jej zlikvidovat na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Recyklace tohoto produktu pomůže zachovat přírodní zdroje a pomůže zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Likvidace produktu musí být provedena v souladu s platnými předpisy pro likvidaci odpadu. Pro podrobnější informace o manipulaci a vracení tohoto výrobku kontaktujte prosím místní městský úřad, službu pro likvidaci domovního odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili. Odpadní elektrozařízení lze také bezplatně předat distributorovi přímo při dodání nového elektrozařízení. V souladu se směrnicí 2012/19/EU a směrnicí 2006/66/ES o vadných nebo opotřebovaných akumulátorech/bateriích, musí být předmětné výrobky shromažďovány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Všechna práva vyhrazena.

ZÁRUKA



AUTORIZOVANÝ
SERVIS



MarexTrade s. r. o.
K Šeberáku 180/1, Praha
4 – Kunratice
Česká republika



+420 724 892 995
servis@marextrade.cz

Informace o zákazníkovi

Jméno a příjmení

Titul

Email

Telefon

Datum dodání výrobku / datum počátku záruční doby

Informace o výrobku

Typ výrobku / Název

Typ a model

Sériové číslo

Výrobce

Razítko a podpis distributora

PREHLÁSENIE O ZÁRUKU

Firma MarexTrade s. r. o., K Šeberáku 180/1, Praha 4 – Kunratice, Česká Republika týmto prehlásením o záruke uvádza, že:

- Záručuje kvalitnú a bezchybnú prevádzku predmetných výrobkov v záručnej dobe, ktorá začína dodaním produktu spotrebiteľovi.
- Výrobok bude počas záručnej doby bezchybne fungovať, pokiaľ bude používaný v súlade s jeho účelom a návodom na použitie.
- Na žiadosť zákazníka, ak bude samozrejme podaná v záručnej dobe, sa postará o odstránenie závad a prípadných nedostatkov na výrobku na vlastné náklady, najneskôr do 30 dní odo dňa oznámenia závady. Túto lehotu je možné predĺžiť maximálne o 15 dní, pokiaľ bol predmetný výrobok už v minulosti opravovaný. Pokiaľ nebude výrobok opravený v uvedenej lehote, bude vymenený za identický, nový a bezchybný výrobok. Záručnú dobu predĺži o dobu opravy. Na vymenený tovar alebo na výmenu podstatnej časti tovaru za novú vystaví zákazníkovi nový záručný list.
- Poskytuje servis, údržbu, náhradné diely a príslušenstvo po dobu ďalších 3 rokov od uplynutia záručnej doby.
- Záruka platí na území Českej a Slovenskej republiky.

ZÁRUČNÁ DOBA

Užitkové vlastnosti, prípadne bezchybná prevádzka výrobku sú garantované v záručnej dobe 24 mesiacov, ktorá začína plynúť dňom dodania výrobku spotrebiteľovi. V prípade použitia výrobku pre profesionálne alebo zárobkové účely, alebo pre účely nad rámec bežného použitia v domácnosti, alebo pokiaľ je produkt používaný osobou, ktorá nie je v súlade s platnými právnymi predpismi definovaná ako spotrebiteľ, je záručná doba 12 mesiacov. Všetky akumulátory / batérie majú záručnú dobu 12 mesiacov. Za stratený záručný list neručíme. Pokiaľ sa na výrobku nepreukáže reklamovaná vada, sme oprávnení účtovať vzniknuté diagnostické náklady.

UPOZORNENIE: Záruka nekráti práva spotrebiteľa vyplývajúce zo zodpovednosti predávajúceho za vady výrobkov.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY SÚ

- v prípade reklamácie je nutné predložiť vyplnený záručný list, originál nákupnej faktúry (alebo kópiu oboch);
- že výrobok nie je mechanicky poškodený;
- že s výrobkom nebolo manipulované neoprávnenou osobou;
- že zákazník (užívateľ) jednal a používal produkt v súlade s priloženým návodom;
- počas záručnej doby je autorizovaným servisným strediskom iba servis firmy MarexTrade s. r. o.;
- že záručné štítky a plombky nie sú poškodené alebo odstránené.

UKONČENIE ZÁRUKY

Záručný servis sa nevzťahuje na diely podliehajúce opotrebeniu (žiarovky, vykurovacie telesá, vlákna, kefy elektromotora, opotrebené ozubené kolesá).

Záruka sa ďalej nevzťahuje na vady vzniknuté pri preprave a manipulácii po dodaní zákazníkovi, v dôsledku nesprávneho nastavenia, mechanickej vady (fyzické rozbitie), vady v dôsledku neodborného a nedbalého zaobchádzania s výrobkom, pri akomkoľvek neoprávnenom zásahu, pokiaľ k závade došlo v dôsledku použitia nevhodného spotrebného materiálu, alebo kvapalín, pokiaľ boli do výrobku inštalované neoriginálne diely, v dôsledku nadmerného napätia, vyššej moci, úderu blesku, vytečenia batérie, čistenia výrobku alebo jeho častí a vniknutia kvapaliny do produktu.

Pred odovzdaním výrobku do servisu je nutné ho očistiť od všetkých nečistôt. V opačnom prípade vám budeme nútení účtovať náklady na očistenie výrobku podľa cenníku distribútora.

V prípade nesprávneho použitia, neprimeraného použitia sily a zásahov, ktoré neboli vykonané autorizovaným servisným strediskom, záruka zaniká. Táto záruka neobmedzuje vaše zákonné práva.

Manipulácia so starým elektrickým a elektronickým zariadením:

(platné v Európskej únii a ďalších európskych krajinách so samostatným systémom nakadania s odpadmi).



Tento symbol na produkte, na jeho obale alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že s produktom nesmie byť zaobchádzané ako s domovým odpadom. Musíte ho zlikvidovať na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Recyklácia tohto produktu pomôže zachovať prírodné zdroje a pomôže zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie. Likvidácia produktu musí byť vykonaná v súlade s platnými predpismi pre likvidáciu odpadu. Pre podrobnejšie informácie o manipulácii a vrátení tohto výrobku kontaktujte prosím miestny mestský úrad, službu pre likvidáciu domového odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili. Odpadové elektrozariadenia je možné tiež bezplatne odovzdať distribútorovi priamo pri dodaní nového elektrozariadenia. V súlade so smernicou 2012/19/EU a smernicou 2006/66/ES o chybných alebo opotrebovaných akumulátoroch/batériách, musia byť predmetné výrobky zhromažďované oddelene a recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Všetky práva vyhradené.

ZÁRUKA



AUTORIZOVANÝ
SERVIS



MarexTrade s. r. o.
K Šeberáku 180/1, Praha
4 – Kunratice
Česká republika



+420 724 892 995
servis@marextrade.cz

Informácie o zákazníkovi

Meno a priezvisko

Titul

Email

Telefón

Dátum dodania výrobku / dátum začiatku záručnej doby

Informácie o výrobku

Typ výrobku / Názov

Typ a model

Sériové číslo

Výrobca

Pečiatka a podpis distribútora